Portugal / Continente - 2,60 €
MAURICIO DE SOUSA EDITORA
PANINI COMICS
Nº 31 - R$ 5,70

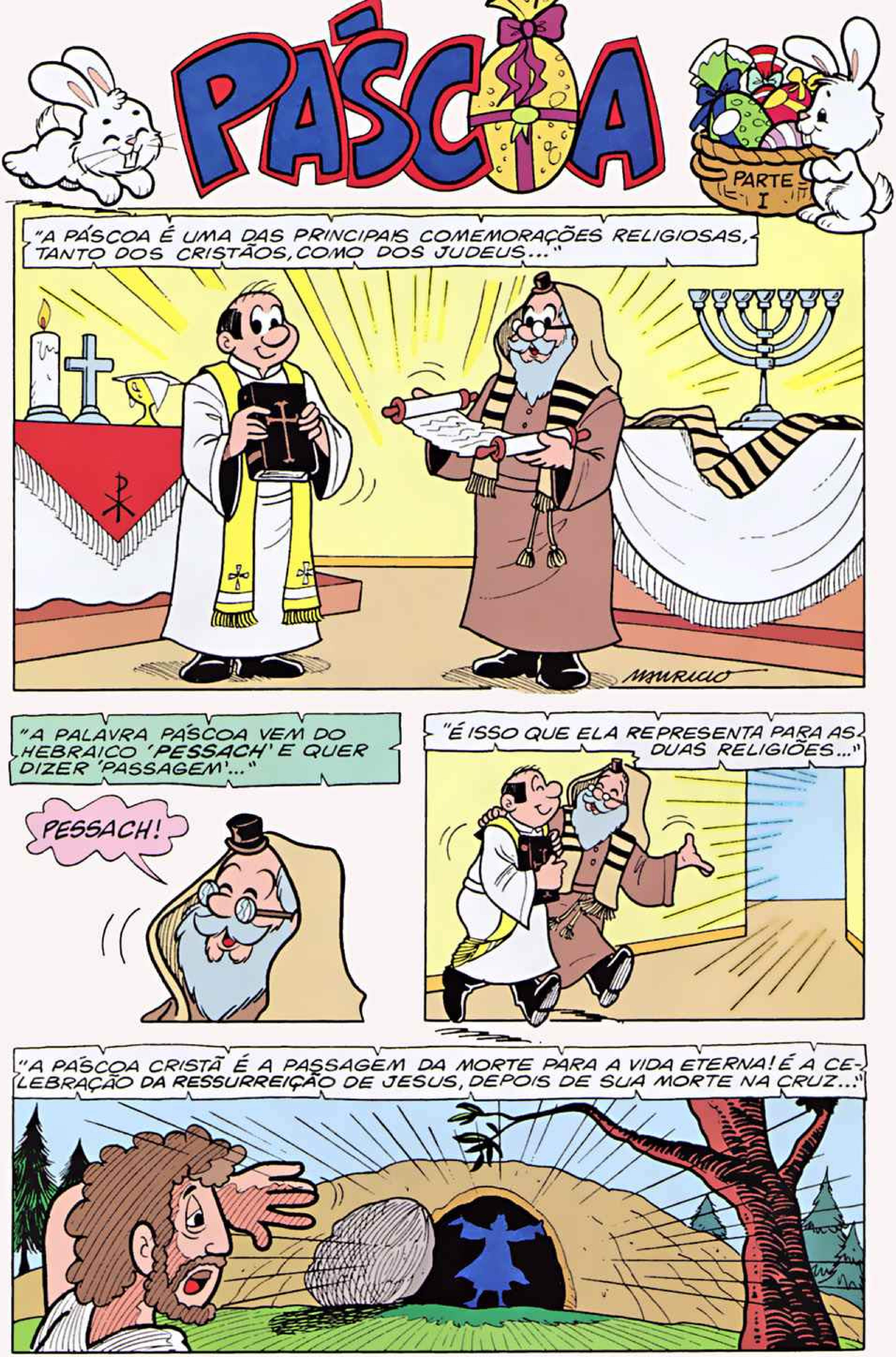
QUADRINHOS! CURIOSIDADES! PASSATEMPOS!

E MAIS: UMA MÁSCARA PRA VOCÊ RECORTAR E BRINCAR!

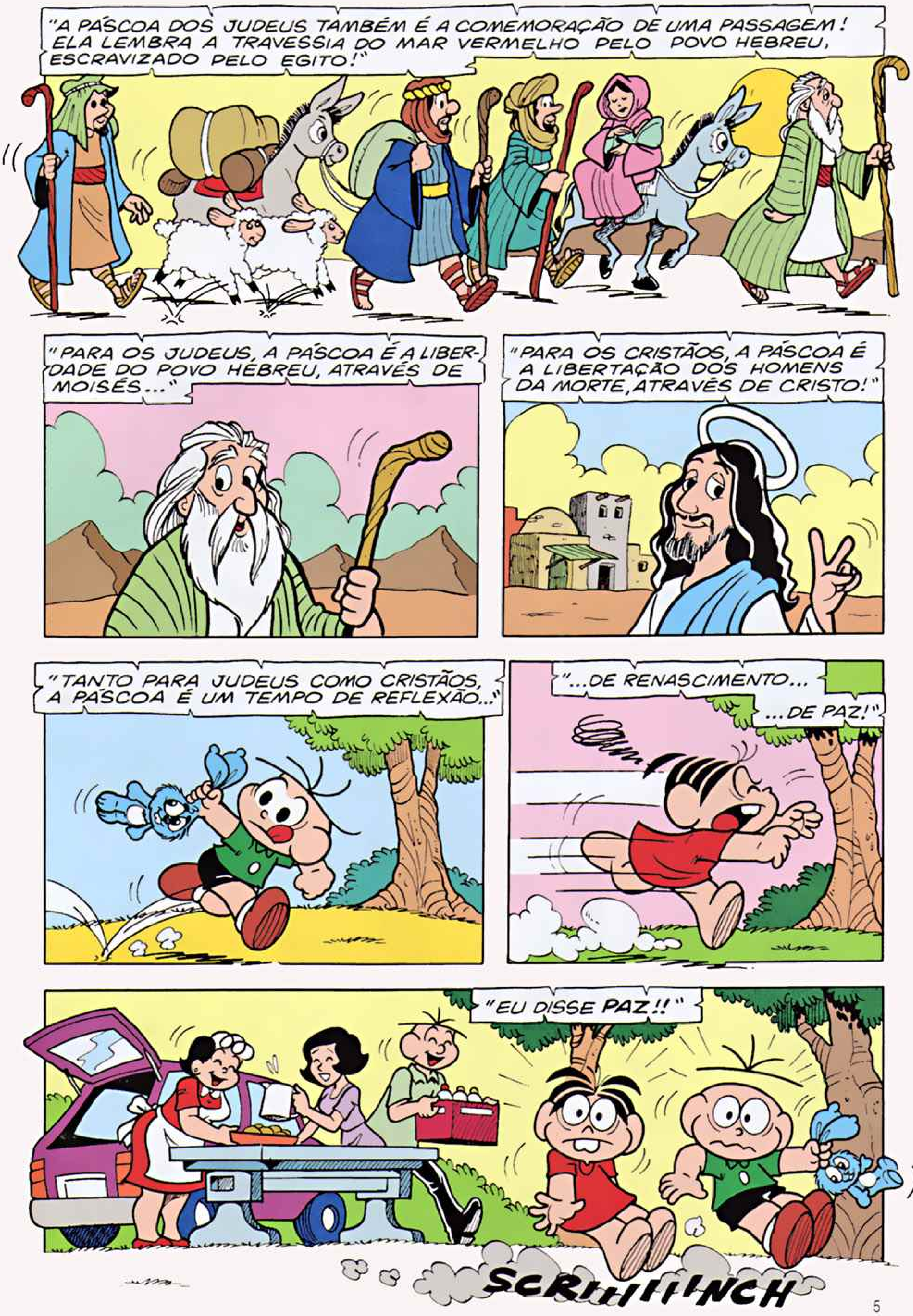
WWW.MONICA.COM.BR
7 897653 508167 00031

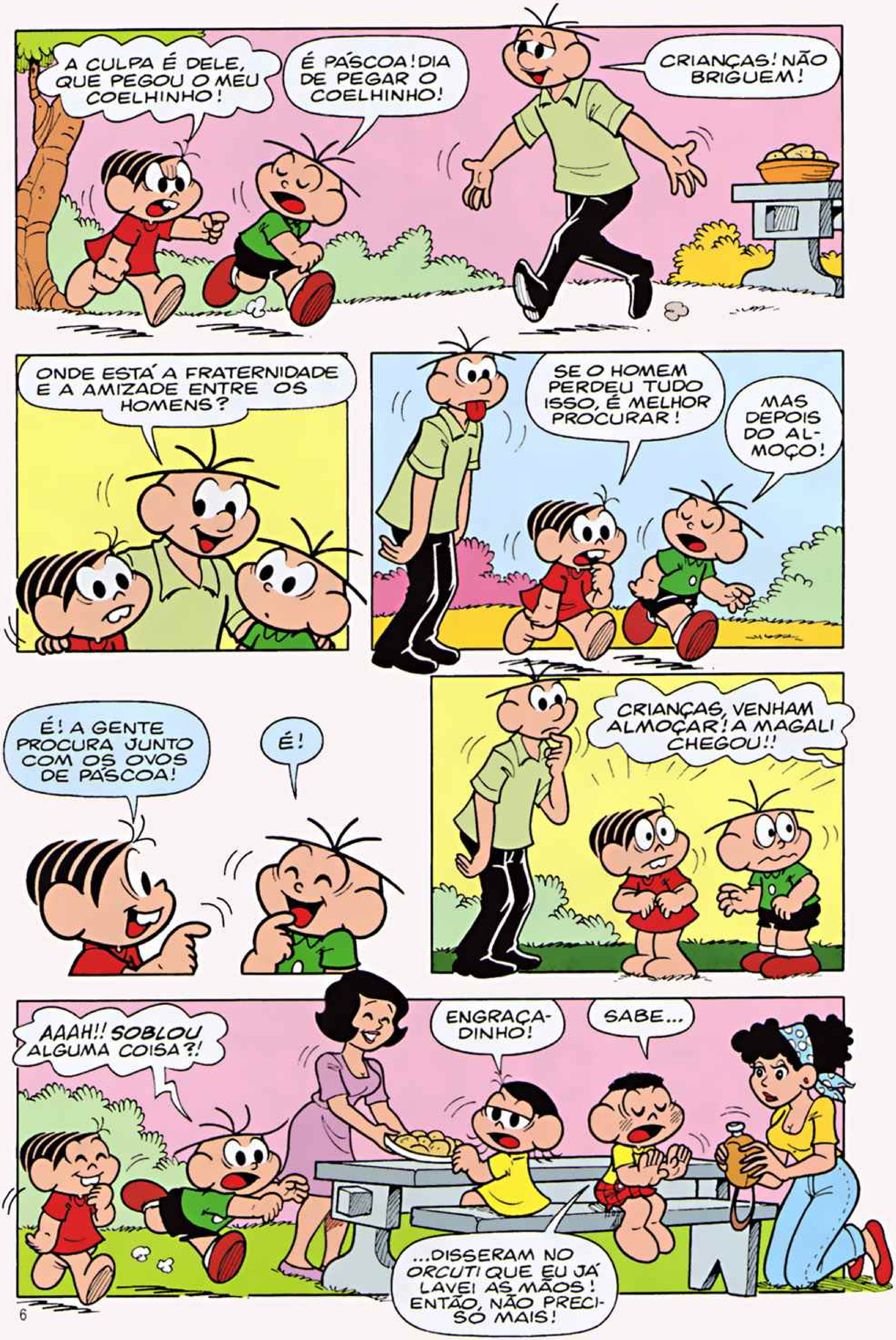
SABIA QUE...
... O JOGO DE QUEIMADA TAMBÉM É CHAMADO DE CARIMBA, NO CEARÁ, E BALEADO, NA BAHIA?
... OS CHINESES DESENVOLVERAM AS PRIMEIRAS PIPAS EM 1000 A.C?
... A BRINCADEIRA PREFERIDA DA MÔNICA É PEGA-PEGA (CORRER ATRÁS DO CEBOLINHA E DO CASCÃO)?
LER É DIVERSÃO GARANTIDA.
MAURICIO
Magali
Cebolinha
CASCÃO
CHICO BENTO
Magali
TURMA DA Mônica
LER É O MAIOR BARATO!!!
INCENTIVE ESSA IDEIA
PANINI
© MSP - BRASIL / 2009
www.paninicomics.com.br

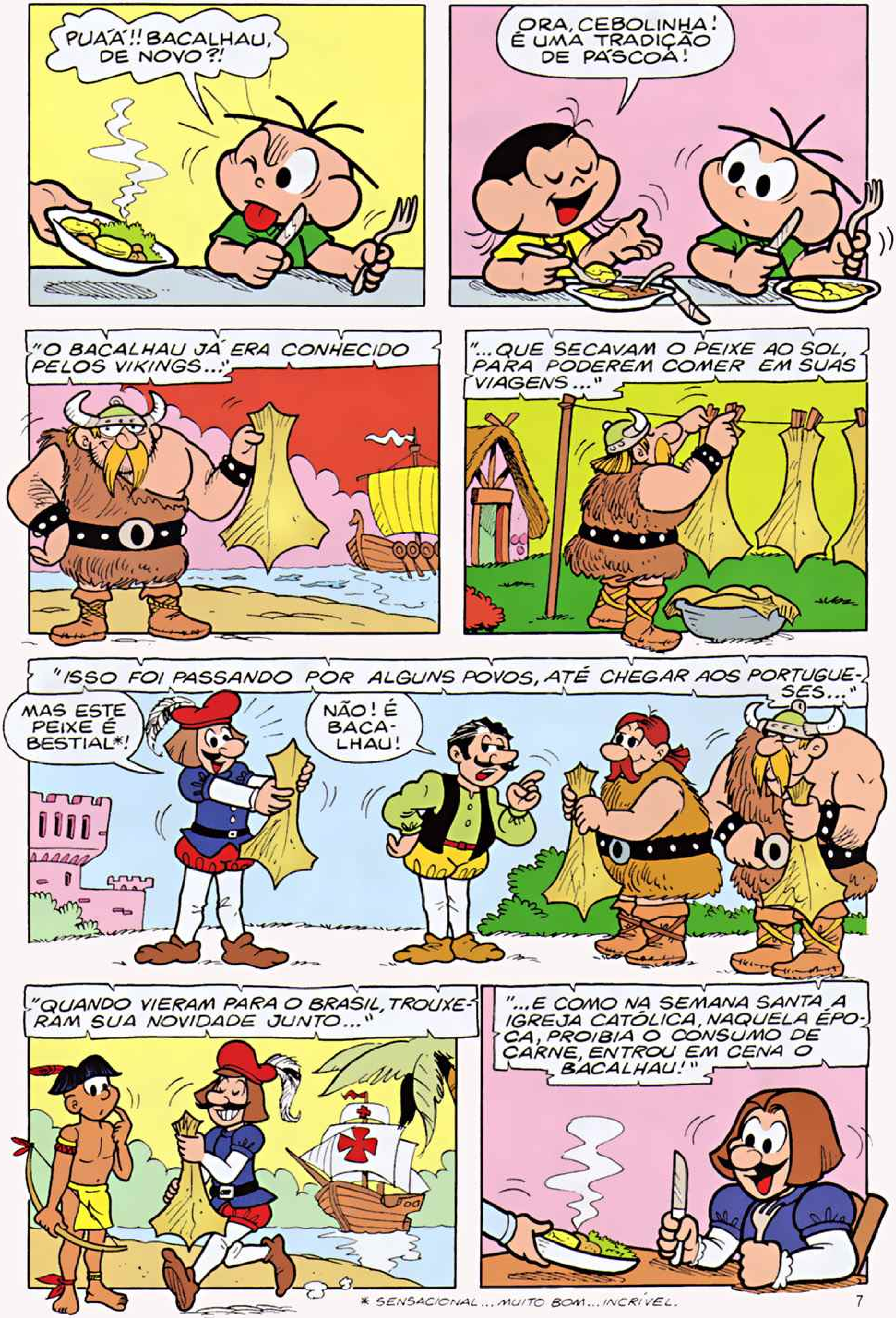
A PÁSCOA CHEGOU! E COM ELA ESTE SAIBA MAIS! QUE TRAZ UM MONTÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE ESTA DATA TÃO GOSTOSA DE SE COMEMORAR! QUER SABER MAIS SOBRE ELA? VIRE A PÁGINA E VENHA COMIGO!!
MAURICIO



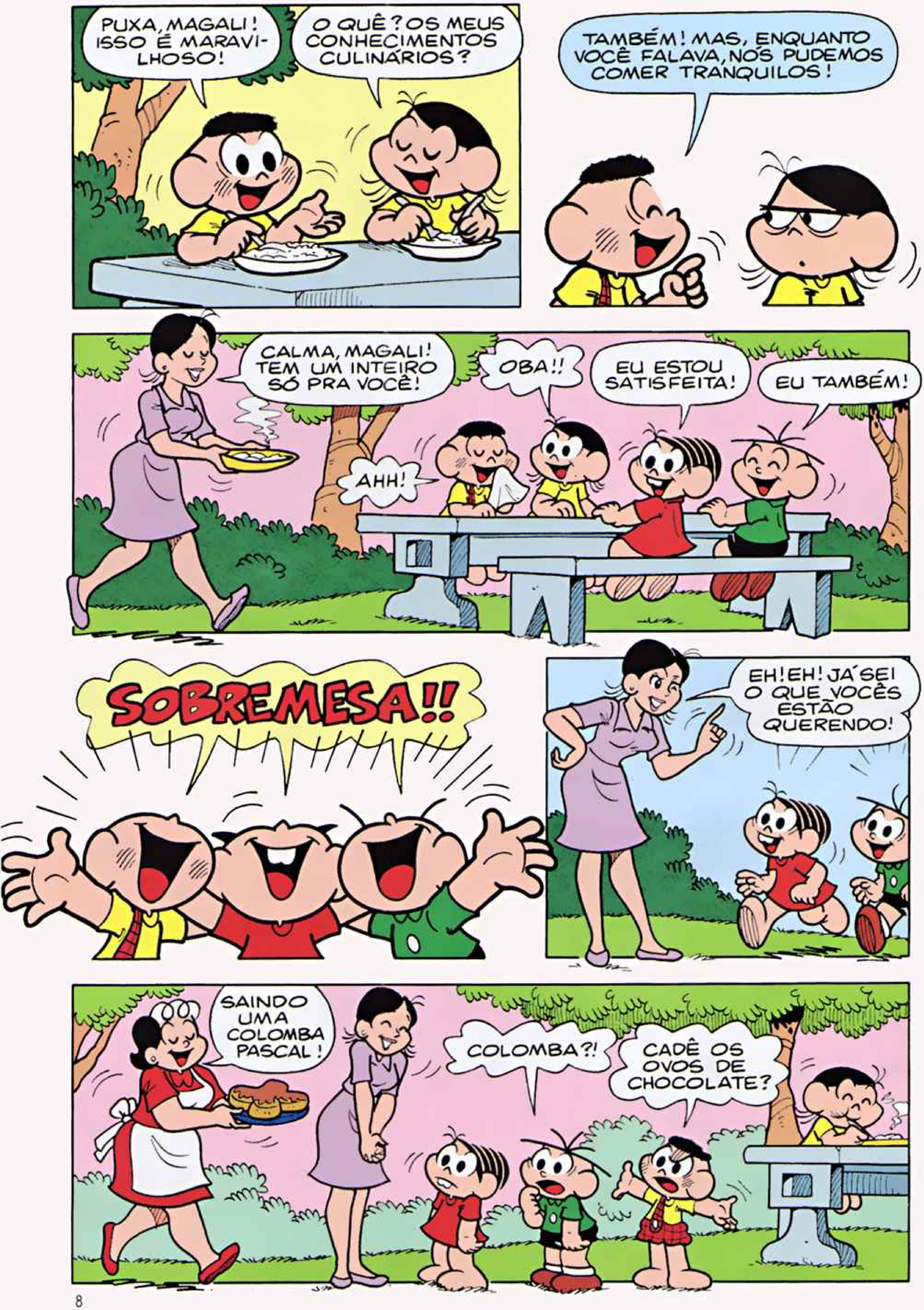
© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL/2010

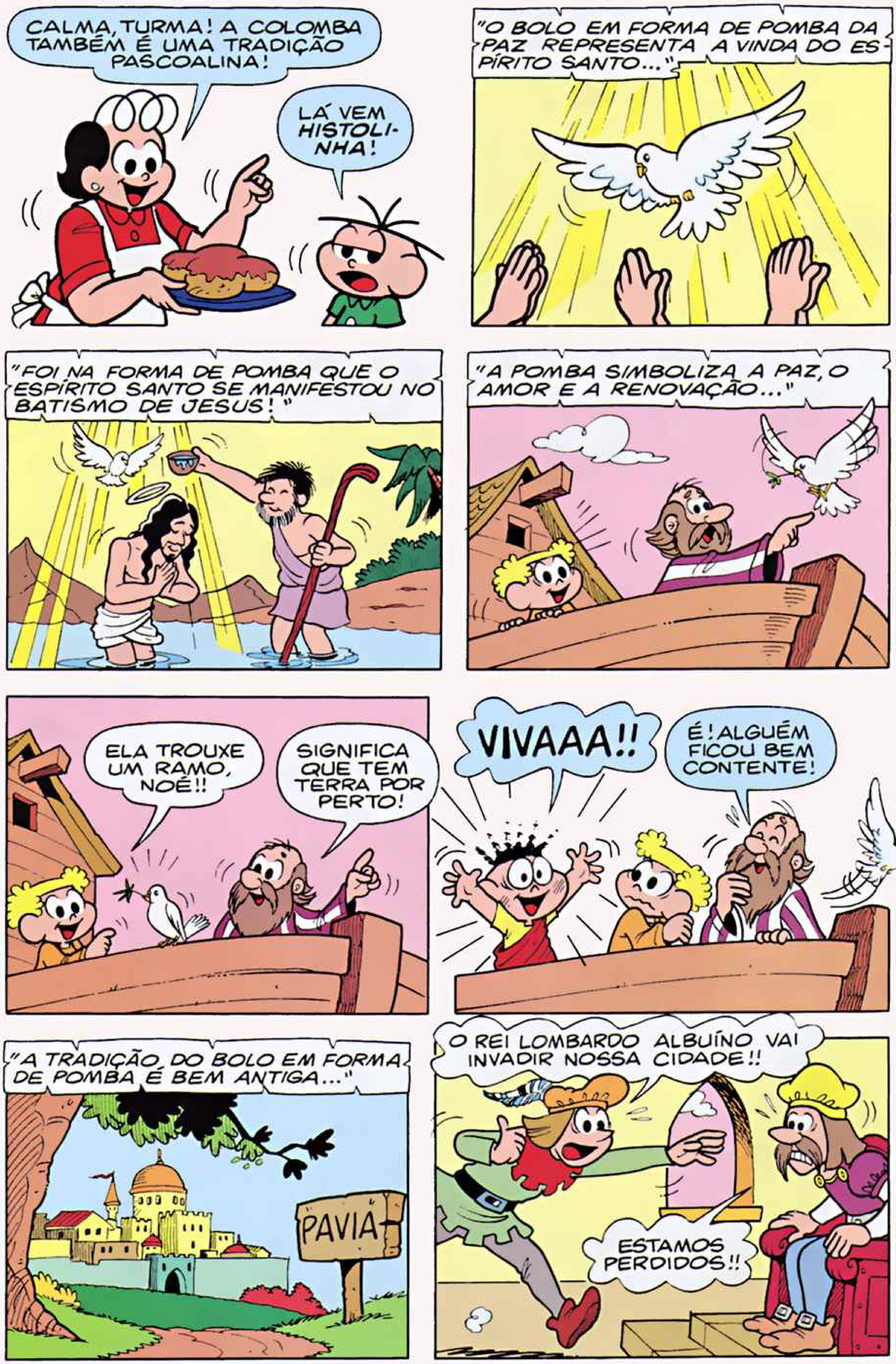

"A PÁSCOA DOS JUDEUS TAMBÉM É A COMEMORAÇÃO DE UMA PASSAGEM! ELA LEMBRA A TRAVESSIA DO MAR VERMELHO PELO POVO HEBREU, ESCRAVIZADO PELO EGITO!"
"PARA OS JUDEUS, A PÁSCOA É A LIBERDADE DO POVO HEBREU, ATRAVÉS DE MOISÉS..."
"PARA OS CRISTÃOS, A PÁSCOA É A LIBERTAÇÃO DOS HOMENS DA MORTE, ATRAVÉS DE CRISTO!"
"TANTO PARA JUDEUS COMO CRISTÃOS, A PÁSCOA É UM TEMPO DE REFLEXÃO..."
"...DE RENASCIMENTO...
...DE PAZ!"
"EU DISSE **PAZ**!!"
SCRIIIIIINCH

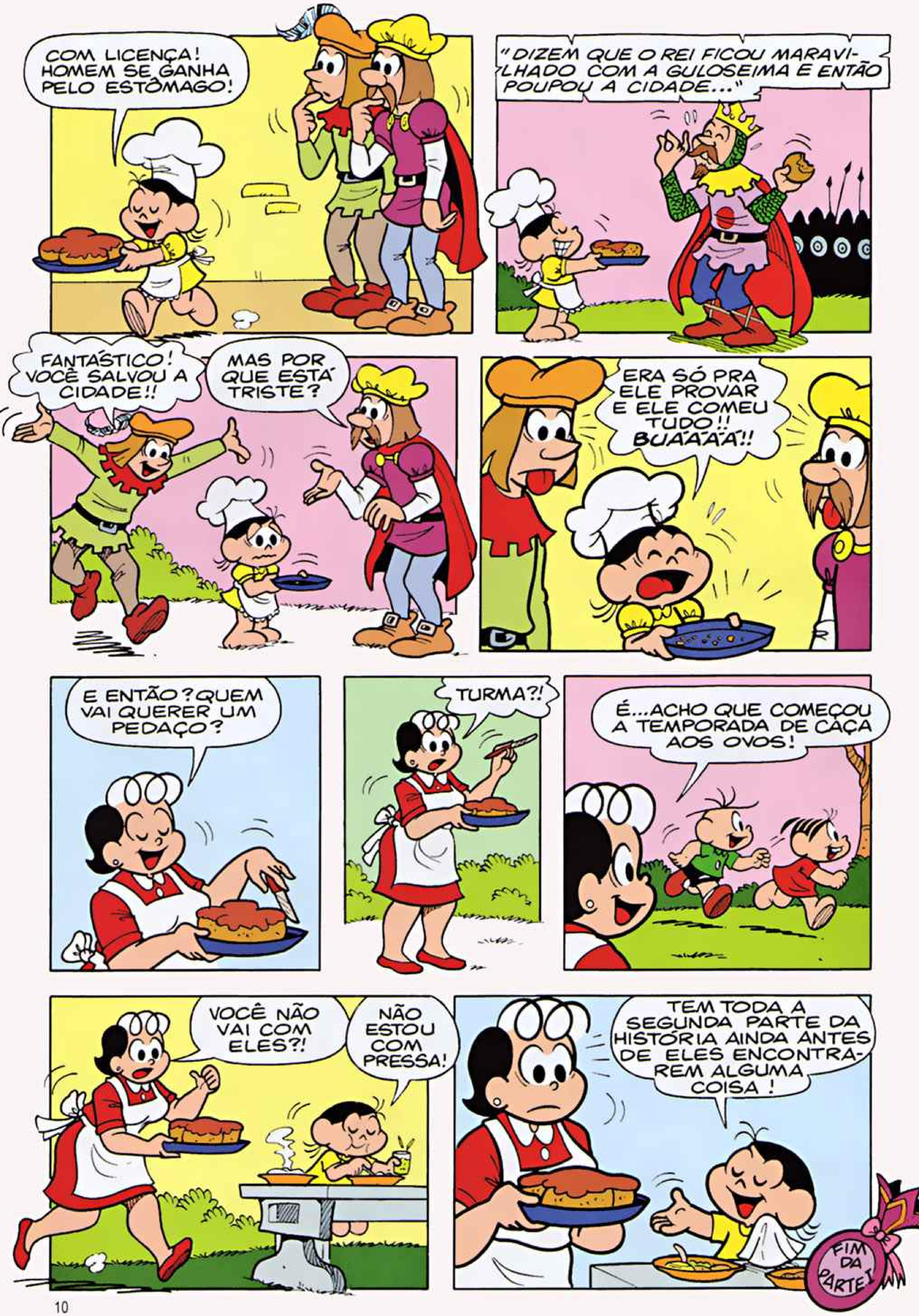

A CULPA É DELE, QUE PEGOU O MEU COELHINHO!
É PÁSCOA! DIA DE PEGAR O COELHINHO!
CRIANÇAS! NÃO BRIGUEM!
ONDE ESTÁ A FRATERNIDADE E A AMIZADE ENTRE OS HOMENS?
SE O HOMEM PERDEU TUDO ISSO, É MELHOR PROCURAR!
MAS DEPOIS DO AL-MOÇO!
É! A GENTE PROCURA JUNTO COM OS OVOS DE PÁSCOA!
É!
CRIANÇAS, VENHAM ALMOÇAR! A MAGALI CHEGOU!!
AAAH!! SOBLOU ALGUMA COISA?!
ENGRAÇA-DINHO!
SABE...
...DISSERAM NO ORCUT! QUE EU JÁ LAVEI AS MÃOS! ENTÃO, NÃO PRECI-SO MAIS!

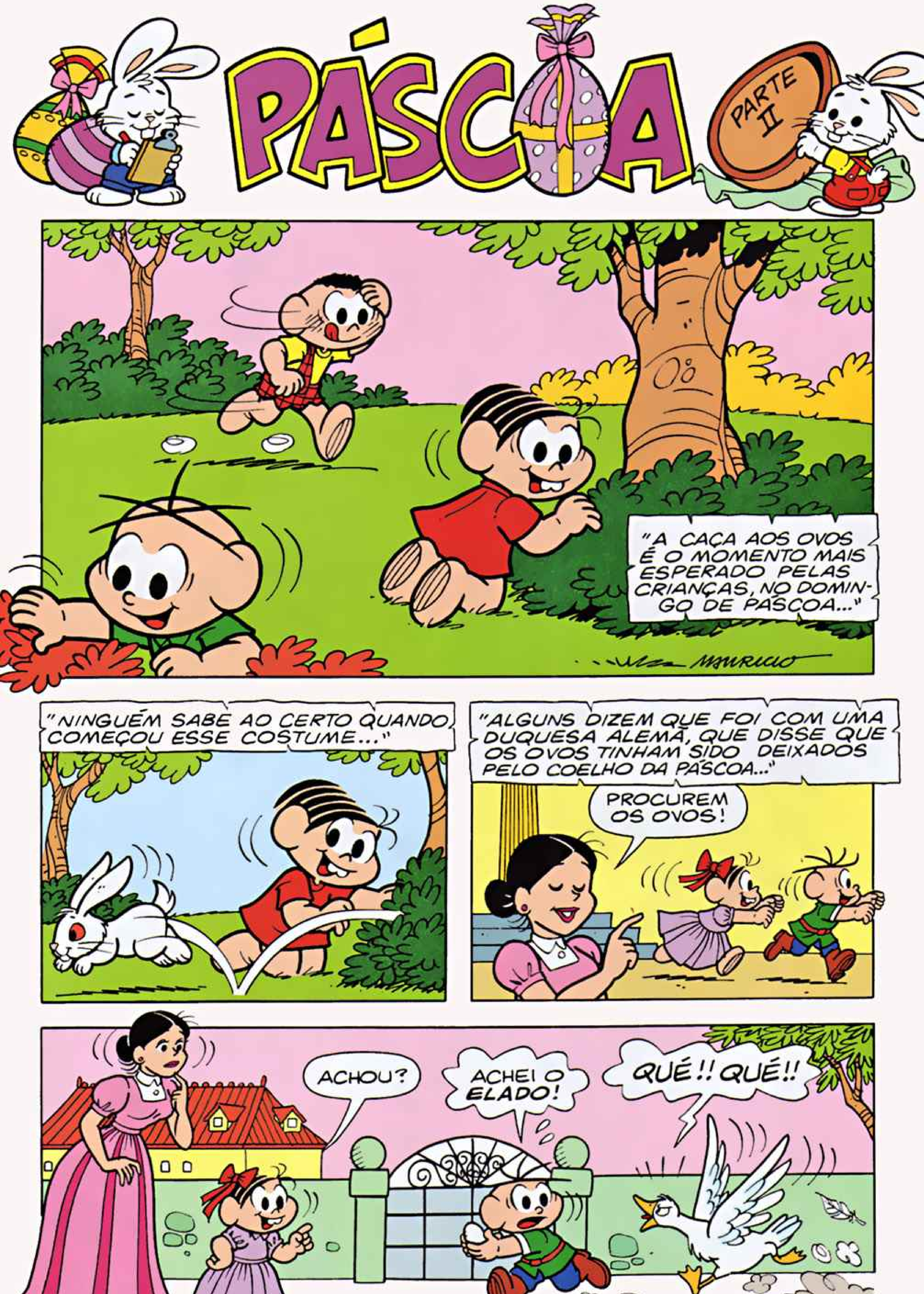


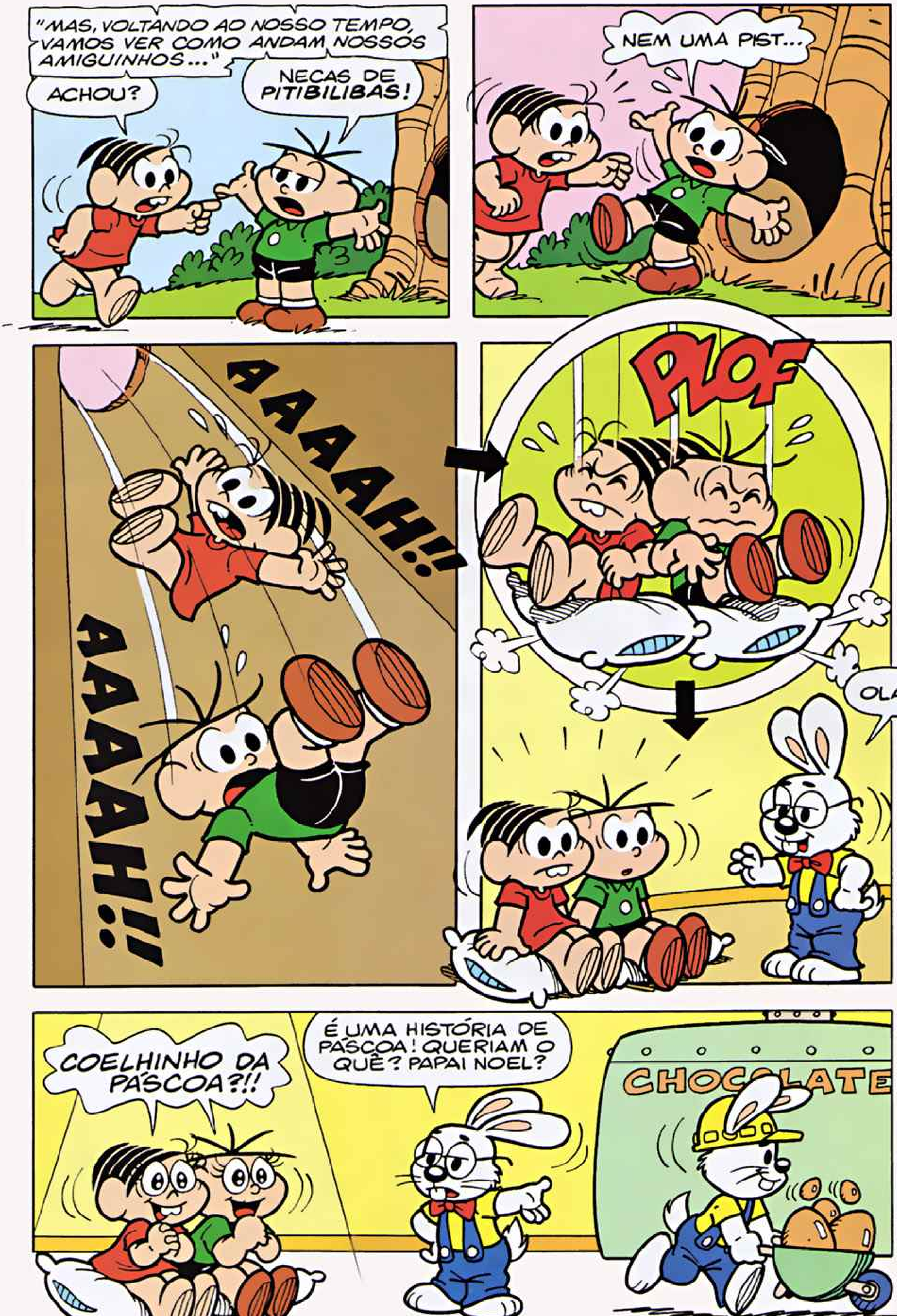
* SENSACIONAL... MUITO BOM... INCRÍVEL.

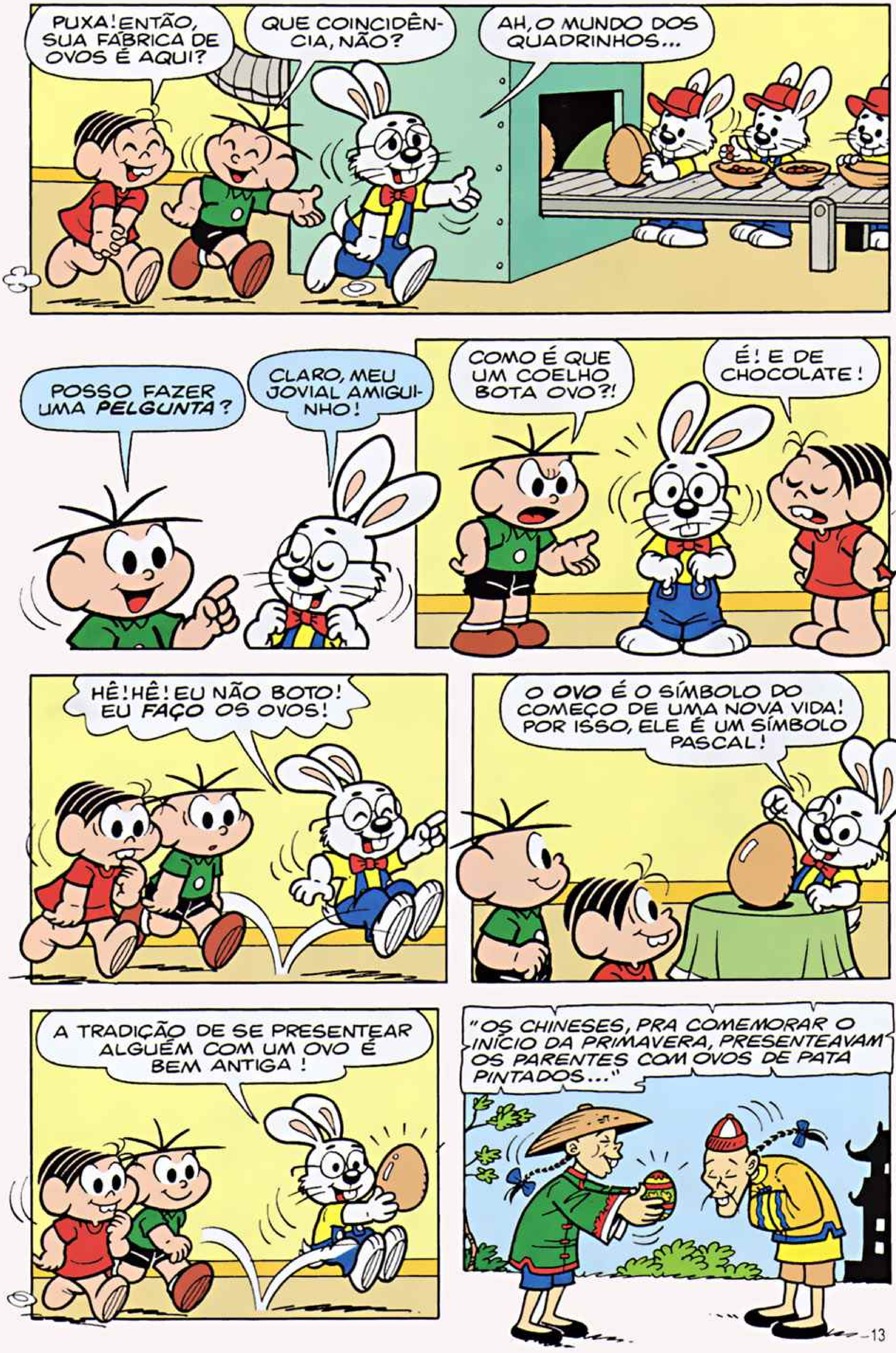

PUXA, MAGALI! ISSO É MARAVILHOSO!
O QUÊ? OS MEUS CONHECIMENTOS CULINÁRIOS?
TAMBÉM! MAS, ENQUANTO VOCÊ FALAVA, NÓS PUDEMOS COMER TRANQUILOS!
CALMA, MAGALI! TEM UM INTEIRO SÓ PRA VOCÊ!
OBA!!
AHH!
EU ESTOU SATISFEITA!
EU TAMBÉM!
SOBREMESA!!
EH! EH! JÁ SEI O QUE VOCÊS ESTÃO QUERENDO!
SAINDO UMA COLOMBA PASCAL!
COLOMBA?!
CADÊ OS OVOS DE CHOCOLATE?

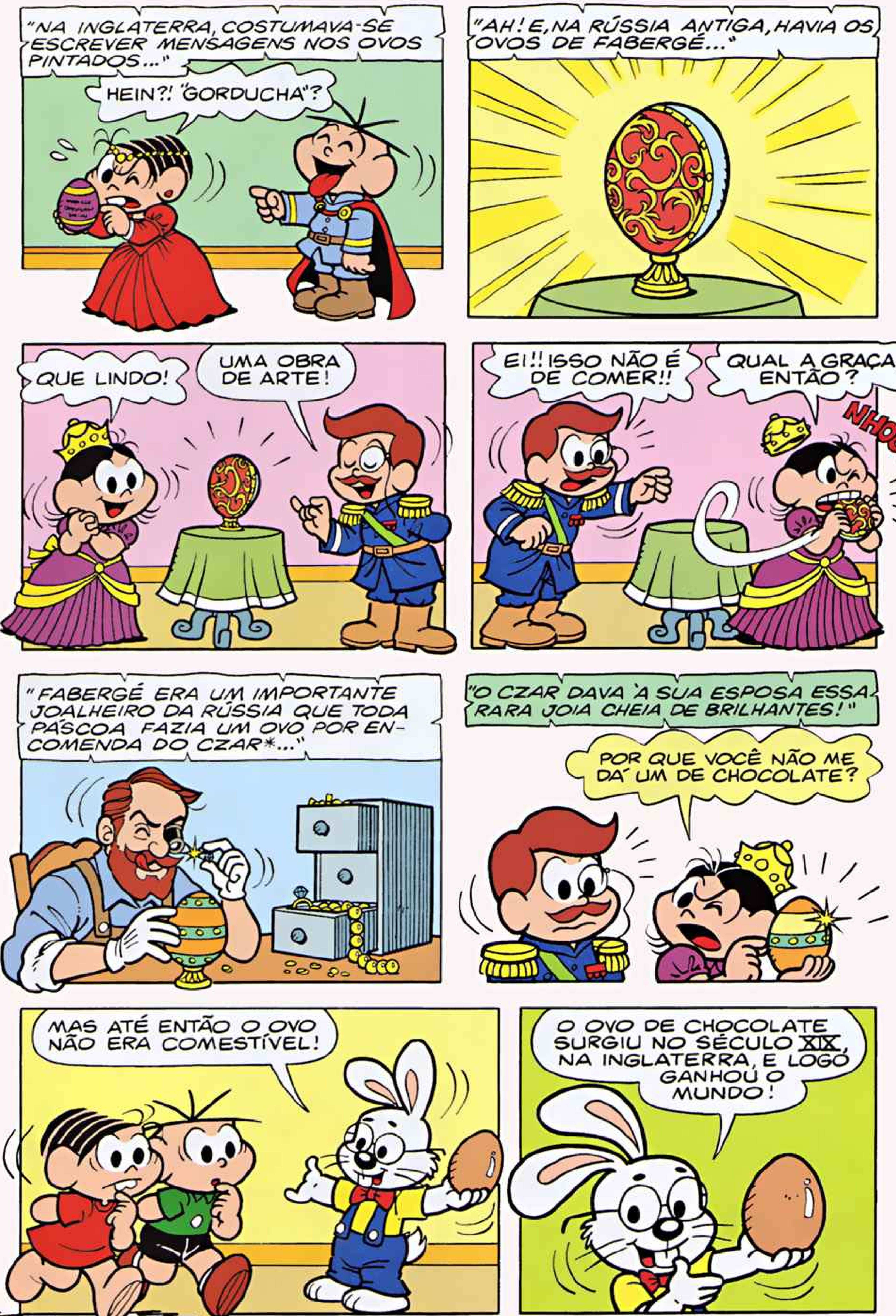

CALMA, TURMA! A COLOMBA TAMBÉM É UMA TRADIÇÃO PASCOALINA!
LÁ VEM HISTOLI-NHA!
"O BOLO EM FORMA DE POMBA DA PAZ REPRESENTA A VINDA DO ES-PÍRITO SANTO..."
"FOI NA FORMA DE POMBA QUE O ESPÍRITO SANTO SE MANIFESTOU NO BATISMO DE JESUS!"
"A POMBA SIMBOLIZA A PAZ, O AMOR E A RENOVAÇÃO..."
ELA TROUXE UM RAMO, NOÉ!!
SIGNIFICA QUE TEM TERRA POR PERTO!
VIVAAA!!
É! ALGUÉM FICOU BEM CONTENTE!
"A TRADIÇÃO DO BOLO EM FORMA DE POMBA É BEM ANTIGA..."
PAVIA
O REI LOMBARDO ALBUÍNO VAI INVADIR NOSSA CIDADE!!
ESTAMOS PERDIDOS!!


COM LICENÇA! HOMEM SE GANHA PELO ESTÔMAGO!
"DIZEM QUE O REI FICOU MARAVILHADO COM A GULOSEIMA E ENTÃO POUPOU A CIDADE..."
FANTÁSTICO! VOCÊ SALVOU A CIDADE!!
MAS POR QUE ESTÁ TRISTE?
ERA SÓ PRA ELE PROVAR E ELE COMEU TUDO!! BUÁÁÁÁ!!
E ENTÃO? QUEM VAI QUERER UM PEDAÇO?
TURMA?!
É...ACHO QUE COMEÇOU A TEMPORADA DE CAÇA AOS OVOS!
VOCÊ NÃO VAI COM ELES?!
NÃO ESTOU COM PRESSA!
TEM TODA A SEGUNDA PARTE DA HISTÓRIA AINDA ANTES DE ELES ENCONTRAREM ALGUMA COISA!
FIM DA PARTE I

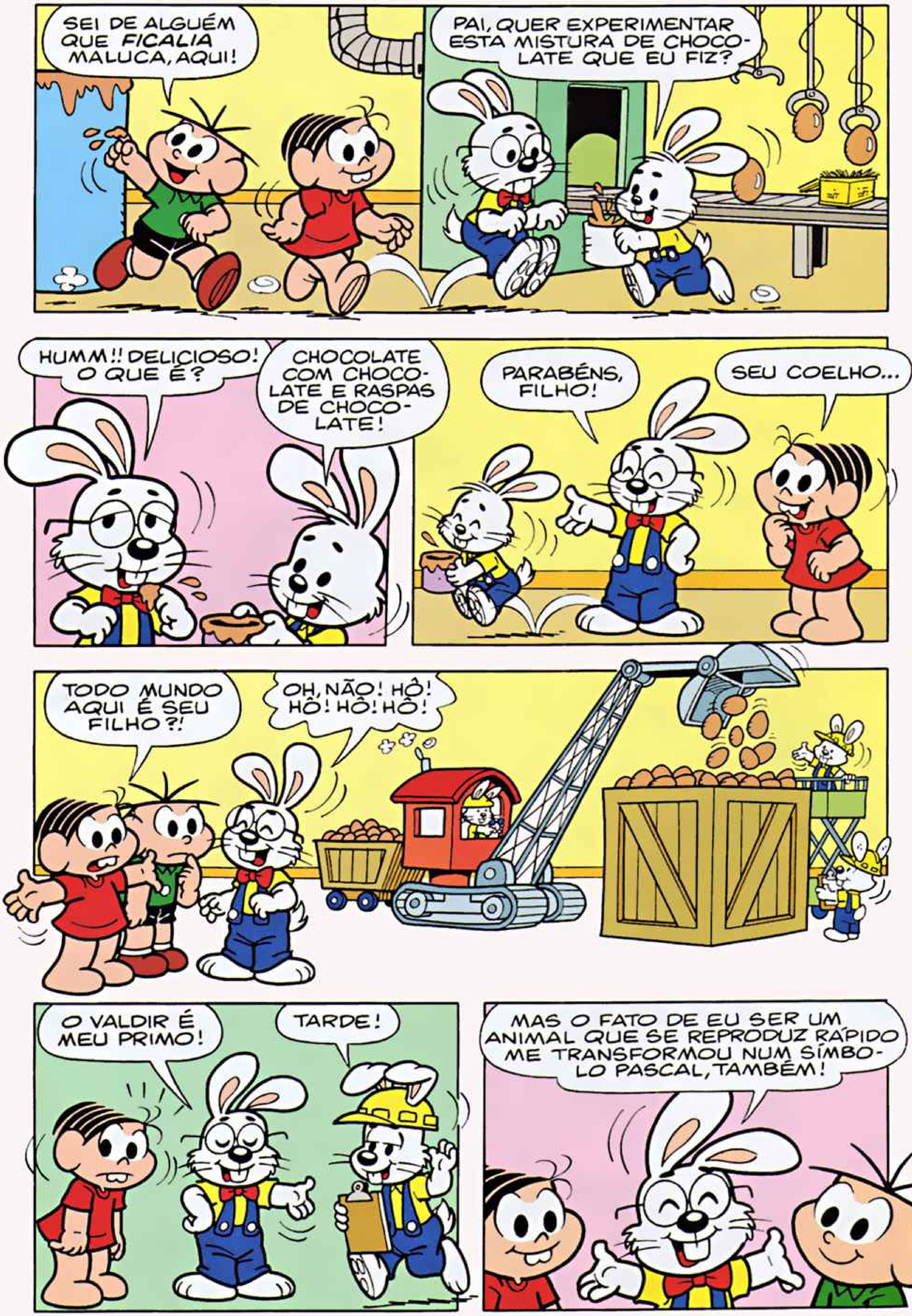

PÁSCOA
PARTE II
"A CAÇA AOS OVOS É O MOMENTO MAIS ESPERADO PELAS CRIANÇAS, NO DOMINGO DE PÁSCOA..."
MAURICIO
"NINGUÉM SABE AO CERTO QUANDO COMEÇOU ESSE COSTUME..."
"ALGUNS DIZEM QUE FOI COM UMA DUQUESA ALEMÃ, QUE DISSE QUE OS OVOS TINHAM SIDO DEIXADOS PELO COELHO DA PÁSCOA..."
PROCUREM OS OVOS!
ACHOU?
ACHEI O ELADO!
QUÉ!! QUÉ!!

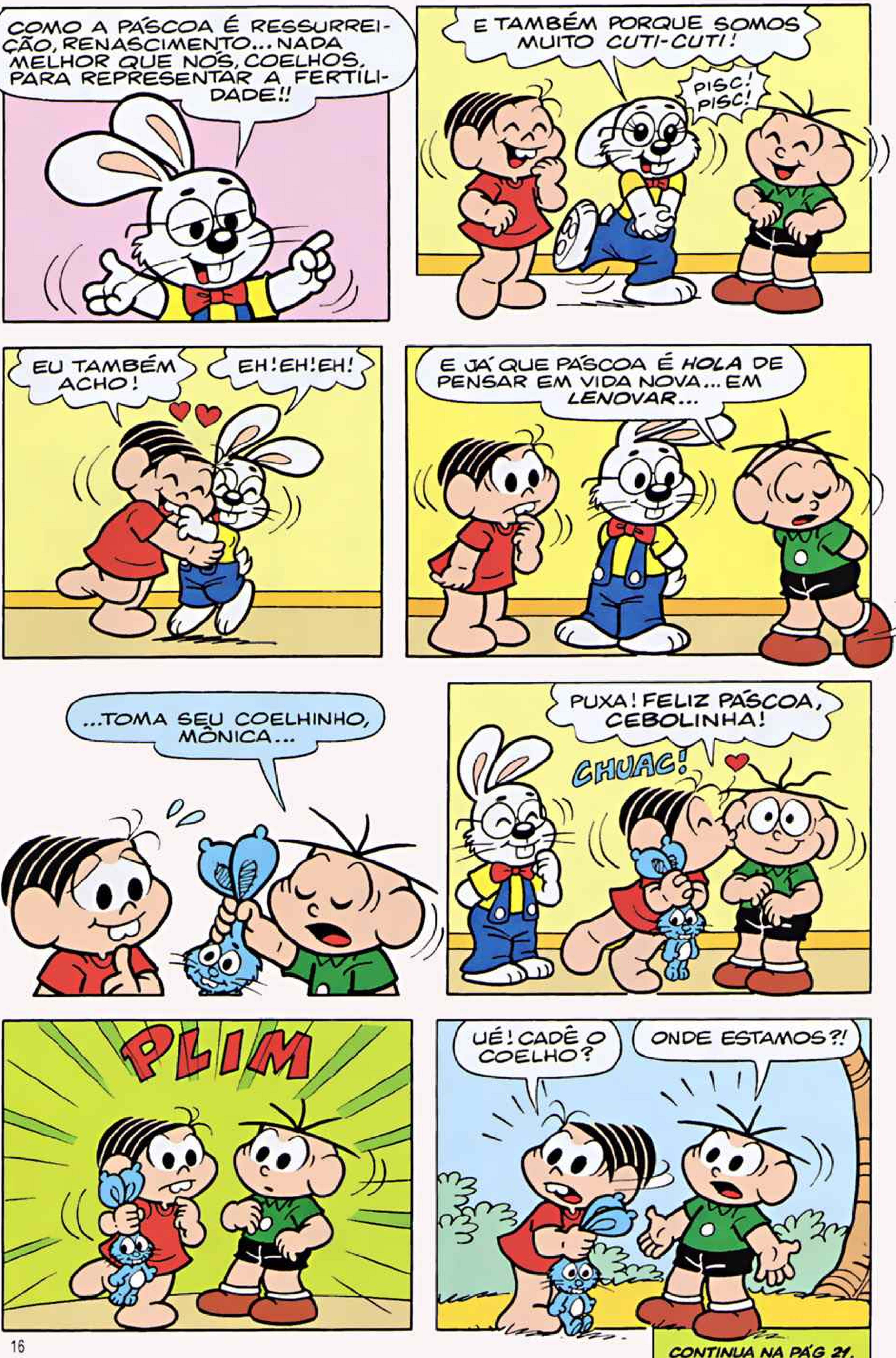

"MAS, VOLTANDO AO NOSSO TEMPO, VAMOS VER COMO ANDAM NOSSOS AMIGUINHOS..."
ACHOU?
NECAS DE PITIBILIBAS!
NEM UMA PIST...
AAAAAH!!
AAAAAH!!
PLOF
OLÁ!
COELHINHO DA PÁSCOA?!!
É UMA HISTÓRIA DE PÁSCOA! QUERIAM O QUÊ? PAPAI NOEL?
CHOCOLATE


PUXA! ENTÃO, SUA FÁBRICA DE OVOS É AQUI?
QUE COINCIDÊNCIA, NÃO?
AH, O MUNDO DOS QUADRINHOS...
POSSO FAZER UMA PELGUNTA?
CLARO, MEU JOVIAL AMIGUINHO!
COMO É QUE UM COELHO BOTA OVO?!
É! E DE CHOCOLATE!
HÊ! HÊ! EU NÃO BOTO! EU FAÇO OS OVOS!
O OVO É O SÍMBOLO DO COMEÇO DE UMA NOVA VIDA! POR ISSO, ELE É UM SÍMBOLO PASCAL!
A TRADIÇÃO DE SE PRESENTEAR ALGUÉM COM UM OVO É BEM ANTIGA!
"OS CHINESES, PRA COMEMORAR O INÍCIO DA PRIMAVERA, PRESENTEAVAM OS PARENTES COM OVOS DE PATA PINTADOS..."



✱ CZAR É O MESMO QUE IMPERADOR, EM RUSSO! O NOME TEM ORIGEM NO "CÉSAR" ROMANO.


SEI DE ALGUÉM QUE *FICALIA* MALUCA, AQUI!
PAI, QUER EXPERIMENTAR ESTA MISTURA DE CHOCOLATE QUE EU FIZ?
HUMM!! DELICIOSO! O QUE É?
CHOCOLATE COM CHOCOLATE E RASPAS DE CHOCOLATE!
PARABÉNS, FILHO!
SEU COELHO...
TODO MUNDO AQUI É SEU FILHO?!
OH, NÃO! HÔ! HÔ! HÔ! HÔ!
O VALDIR É MEU PRIMO!
TARDE!
MAS O FATO DE EU SER UM ANIMAL QUE SE REPRODUZ RÁPIDO ME TRANSFORMOU NUM SÍMBOLO PASCAL, TAMBÉM!



CONTINUA NA PÁG 21.

Atividades

QUE TAL MONTAR A MÁSCARA DO COELHINHO DA PÁSCOA?

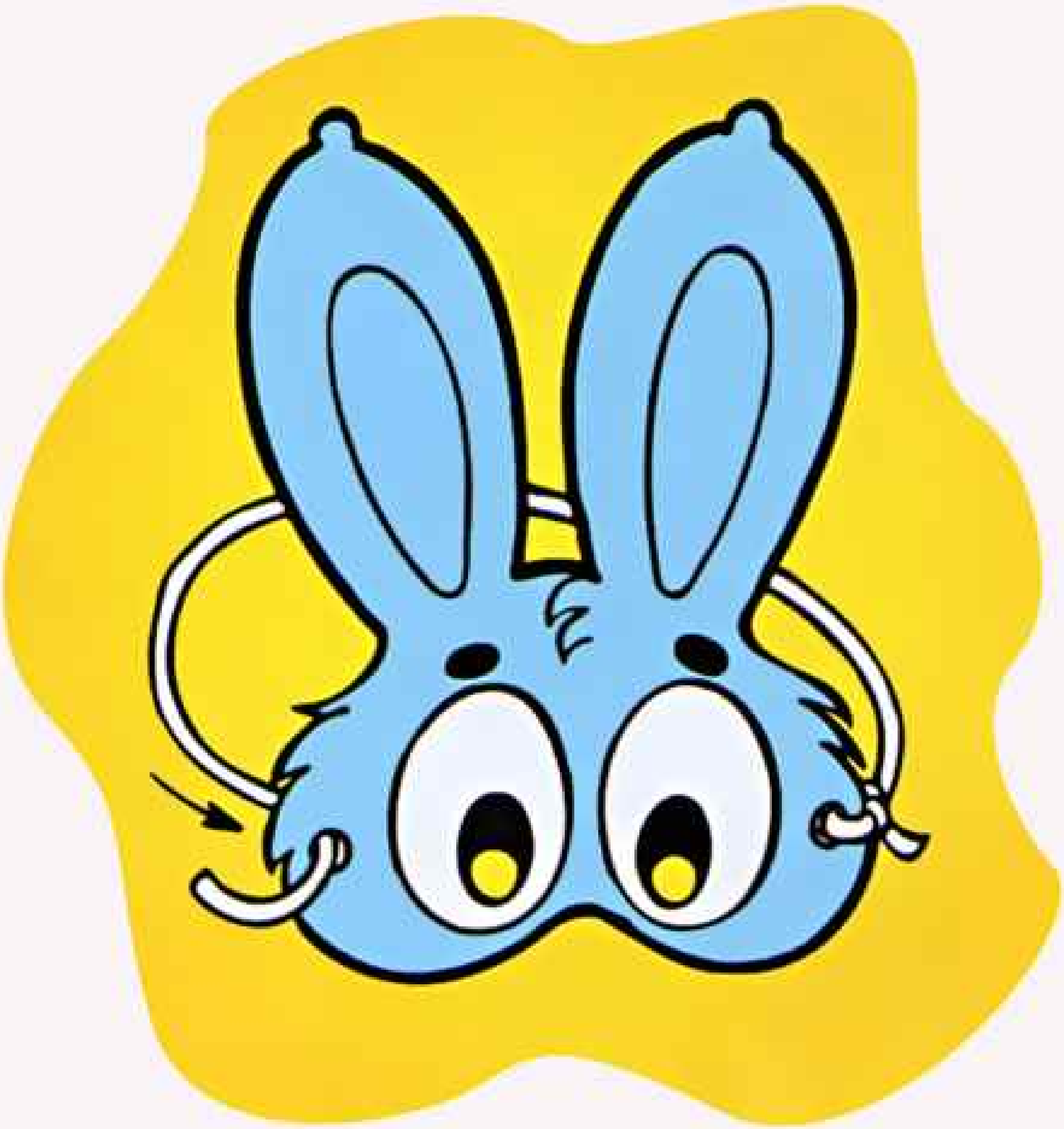
VOCÊ VAI PRECISAR DE UMA TESOURA SEM PONTA E UM PEDAÇO DE ELÁSTICO COM MAIS OU MENOS 10 CM.

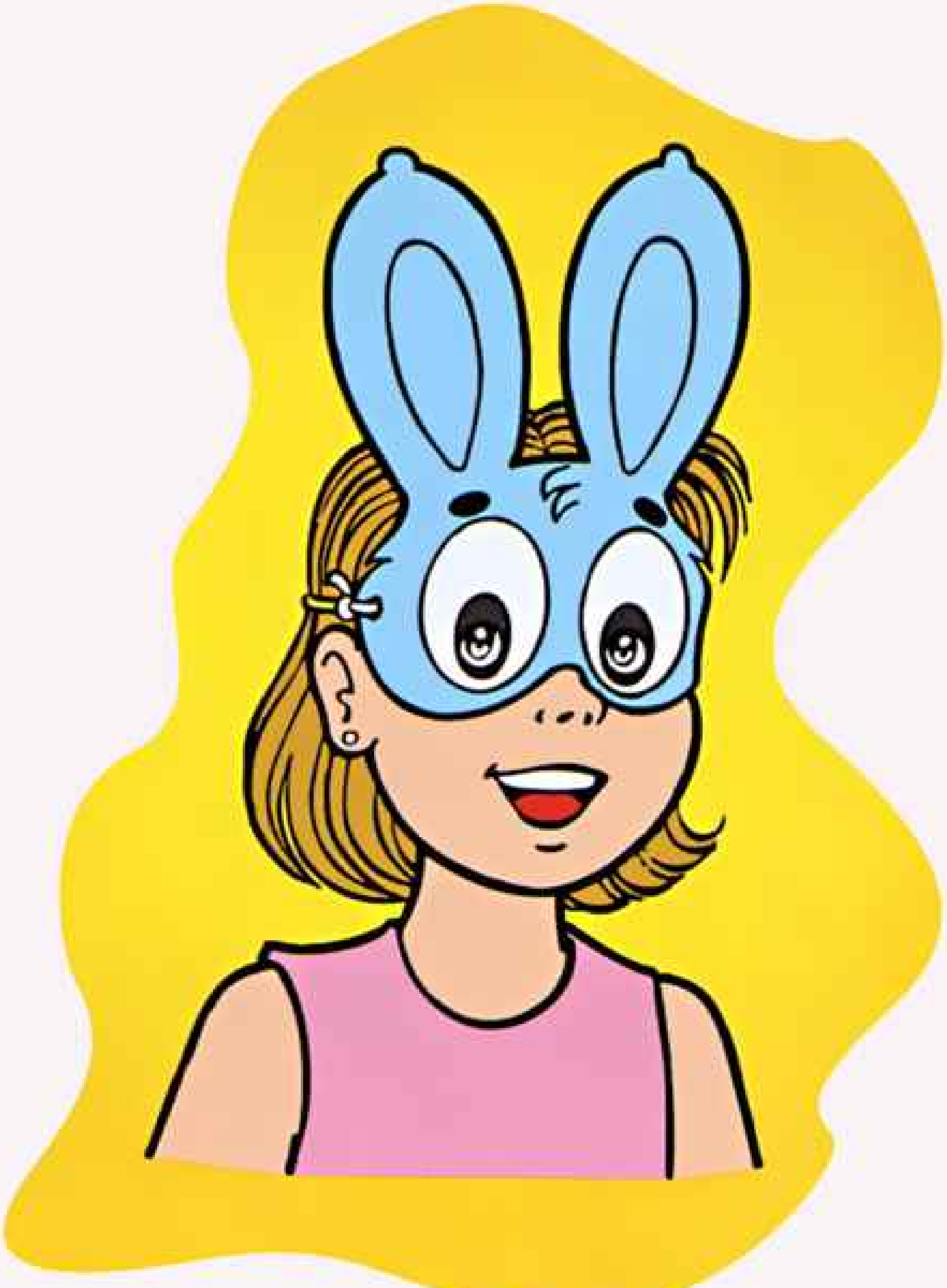
1- RECORTE A FIGURA NAS PARTES INDICADAS NA ILUSTRAÇÃO.

2- PEÇA A AJUDA DE UM ADULTO PARA FAZER UM FURO EM CADA UM DOS LADOS DO COELHO.

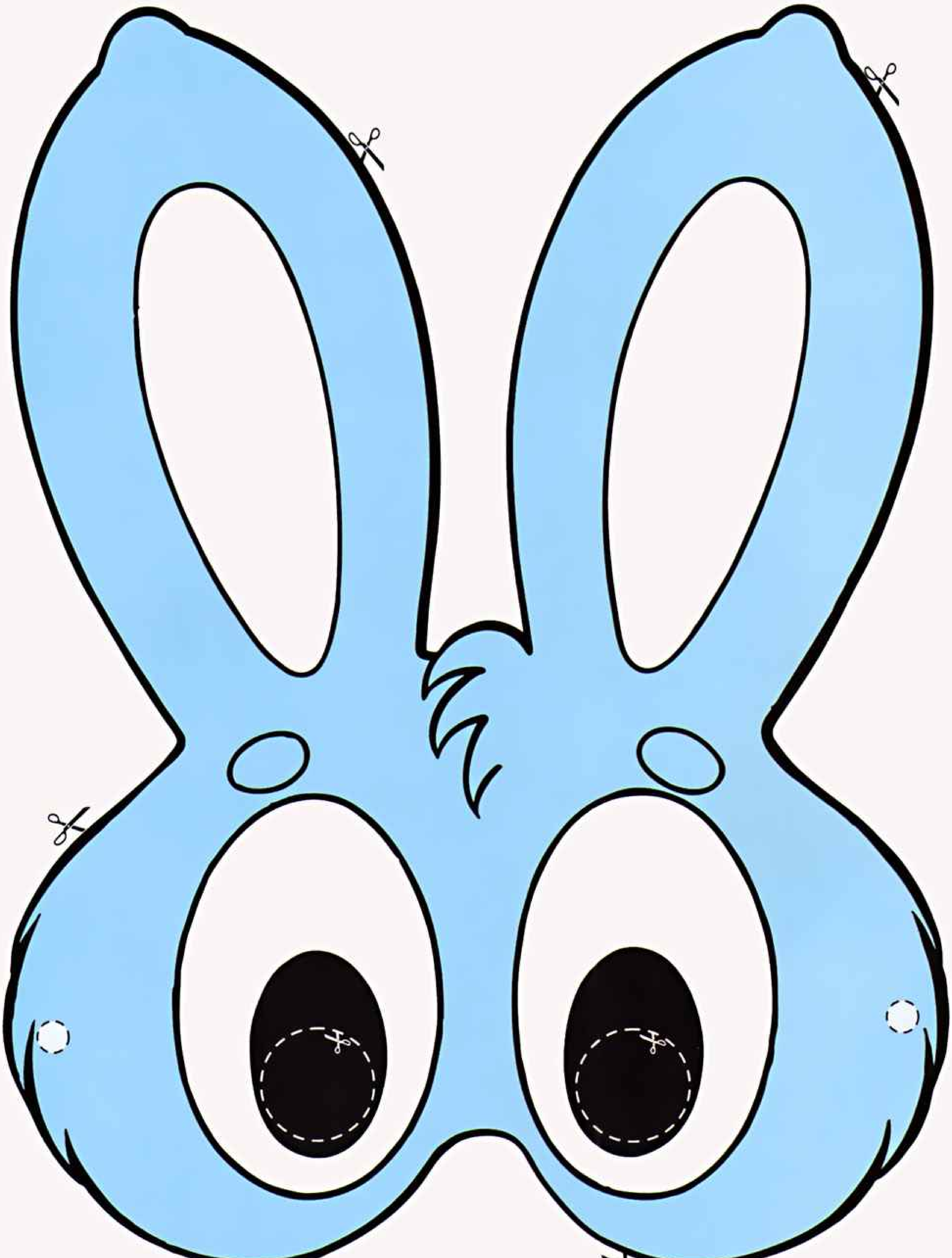
3- AMARRE AS PONTAS DO ELÁSTICO EM CADA UM DOS FUROS FEITOS.

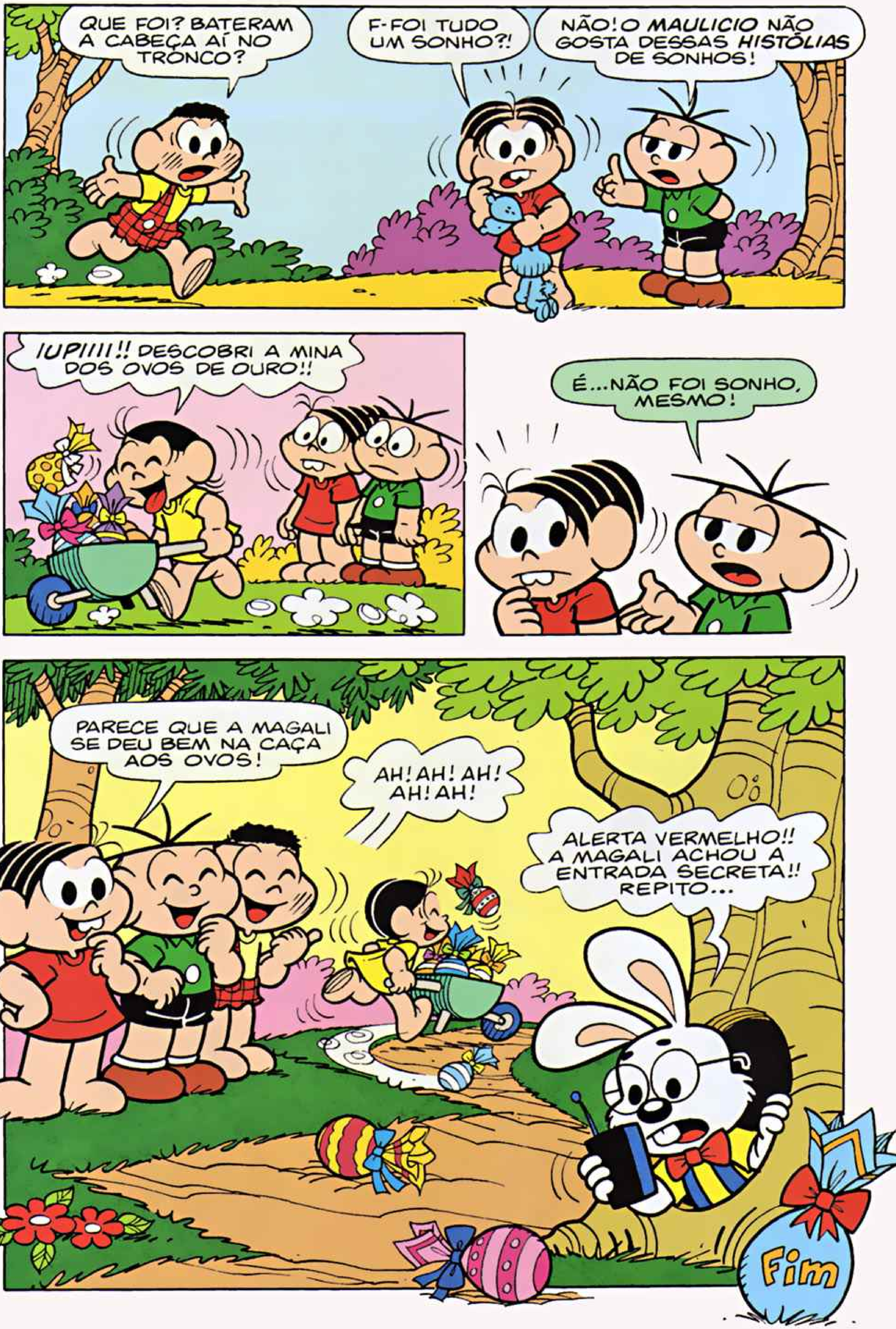
PRONTO! AGORA É SÓ SAIR POR AÍ FANTASIADO DE COELHINHO!





MAURICIO



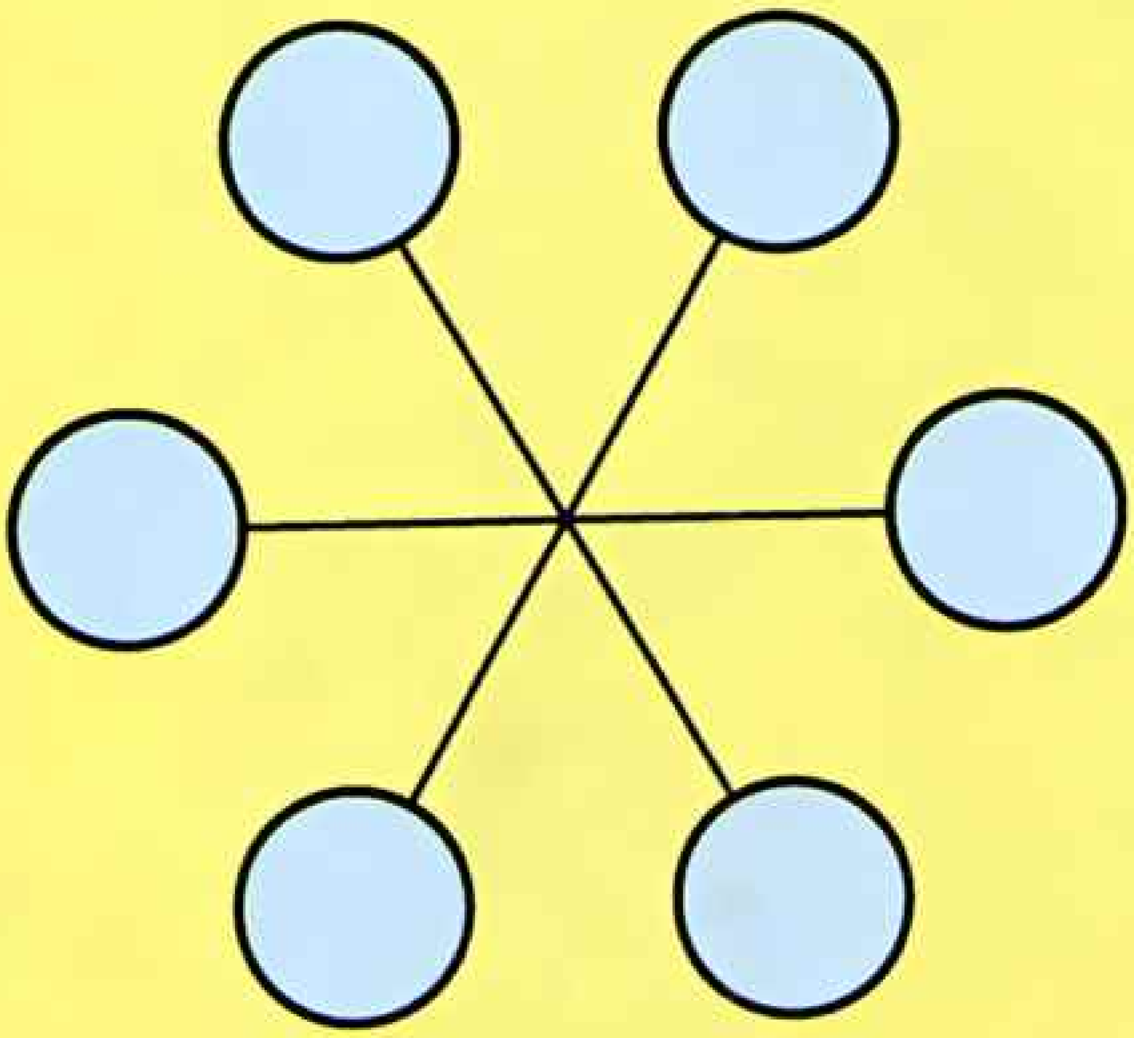

QUE FOI? BATERAM A CABEÇA AÍ NO TRONCO?
F-FOI TUDO UM SONHO?!
NÃO! O MAULICIO NÃO GOSTA DESSAS HISTÓLIAS DE SONHOS!
IUP!!!!! DESCOBRI A MINA DOS OVOS DE OURO!!
É... NÃO FOI SONHO, MESMO!
PARECE QUE A MAGALI SE DEU BEM NA CAÇA AOS OVOS!
AH! AH! AH! AH! AH!
ALERTA VERMELHO!! A MAGALI ACHOU A ENTRADA SECRETA!! REPITO...
Fim

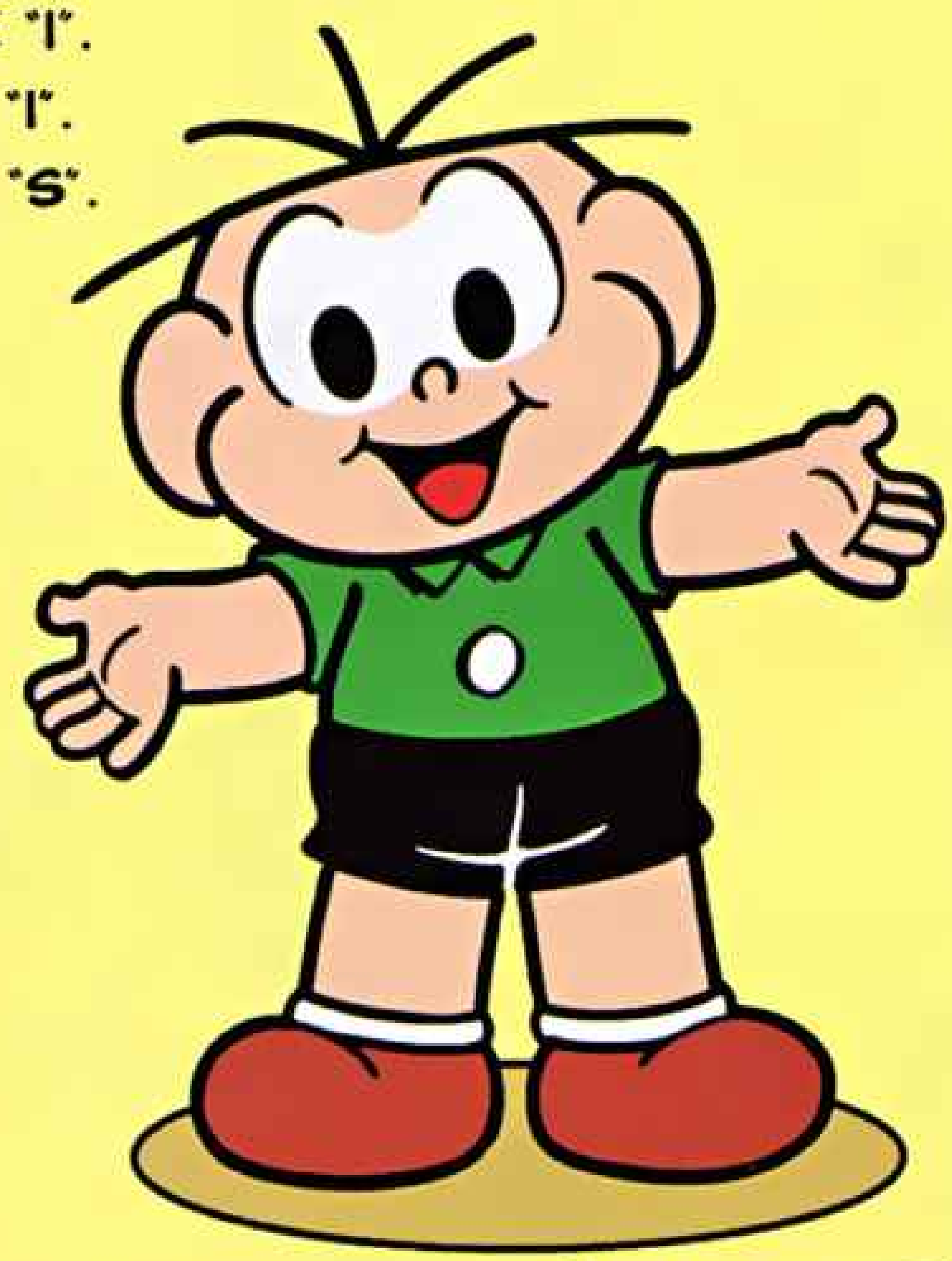
PASSATEMPOS

VAMOS AJUDAR A MAGALI A CHEGAR ATÉ OS OVOS DE PÁSCOA?

SEGUINDO AS COORDENADAS ABAIXO VOCÊ VAI DESCOBRIR O NOME DO RESPONSÁVEL PELA LIBERTAÇÃO DO POVO HEBREU!

- A LETRA "**M**" ESTÁ OPOSTA À LETRA "**S**".
- A LETRA "**O**" ESTÁ ENTRE AS LETRAS "**M**" E "**I**".
- A OUTRA LETRA "**S**" ESTÁ OPOSTA À LETRA "**I**".
- A LETRA "**É**" ESTÁ ENTRE AS DUAS LETRAS "**S**".





RESP.: MOISÉS.

TROCANDO OS SÍMBOLOS PELAS LETRAS CORRESPONDENTES VOCÊ VERÁ UMA MENSAGEM DA TURMINHA!

◪ ● ▲ ◓ ⬒

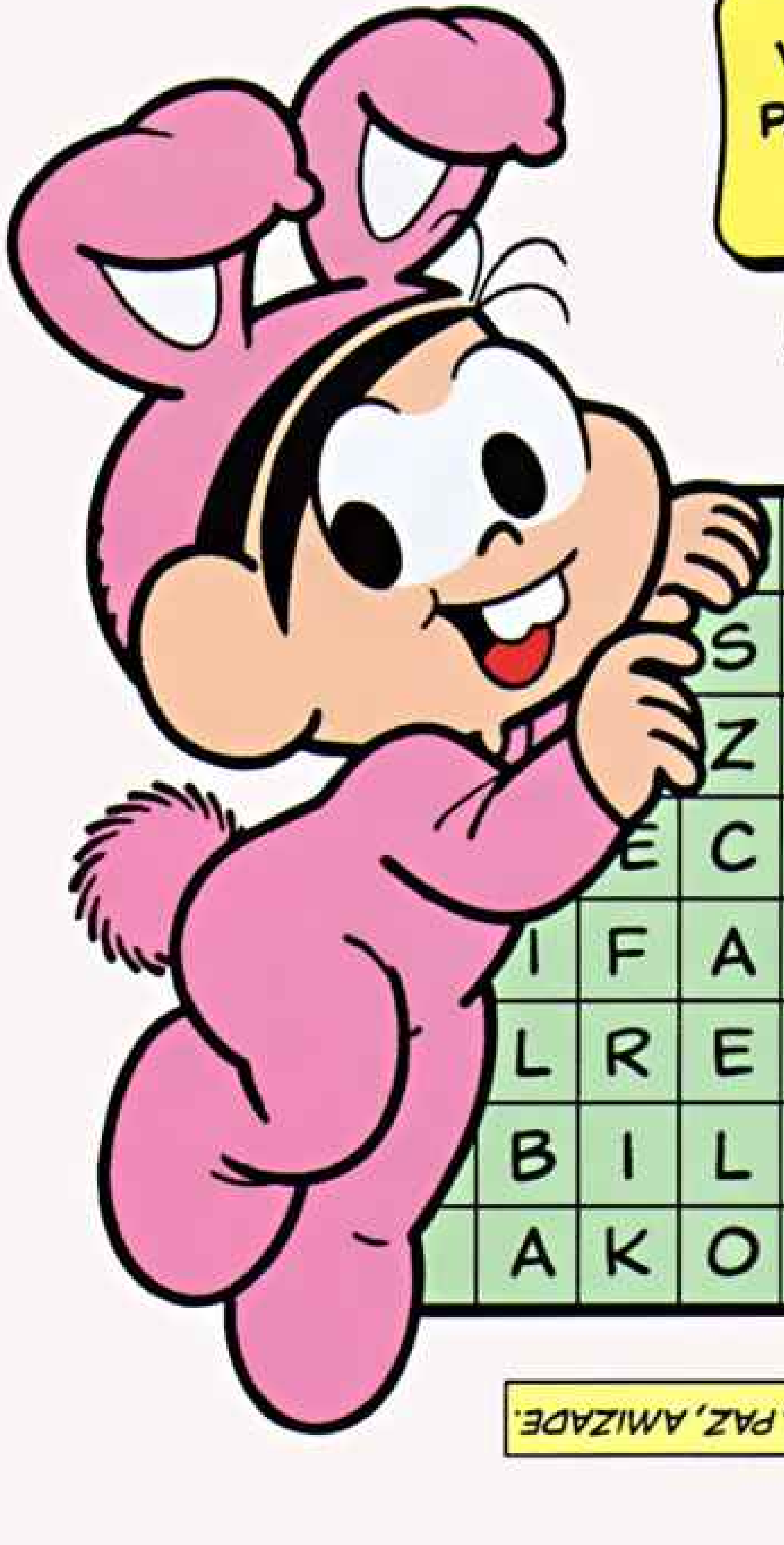
__ __ __ __ __

◩ □ ○ △ ◓ ■ !

__ __ __ __ __ __

●=E	○=S	◒=I	◓=O
■=A	□=Á	◪=F	◩=P
⬒=Z	▲=L	△=C	

RESP.: FELIZ PÁSCOA!



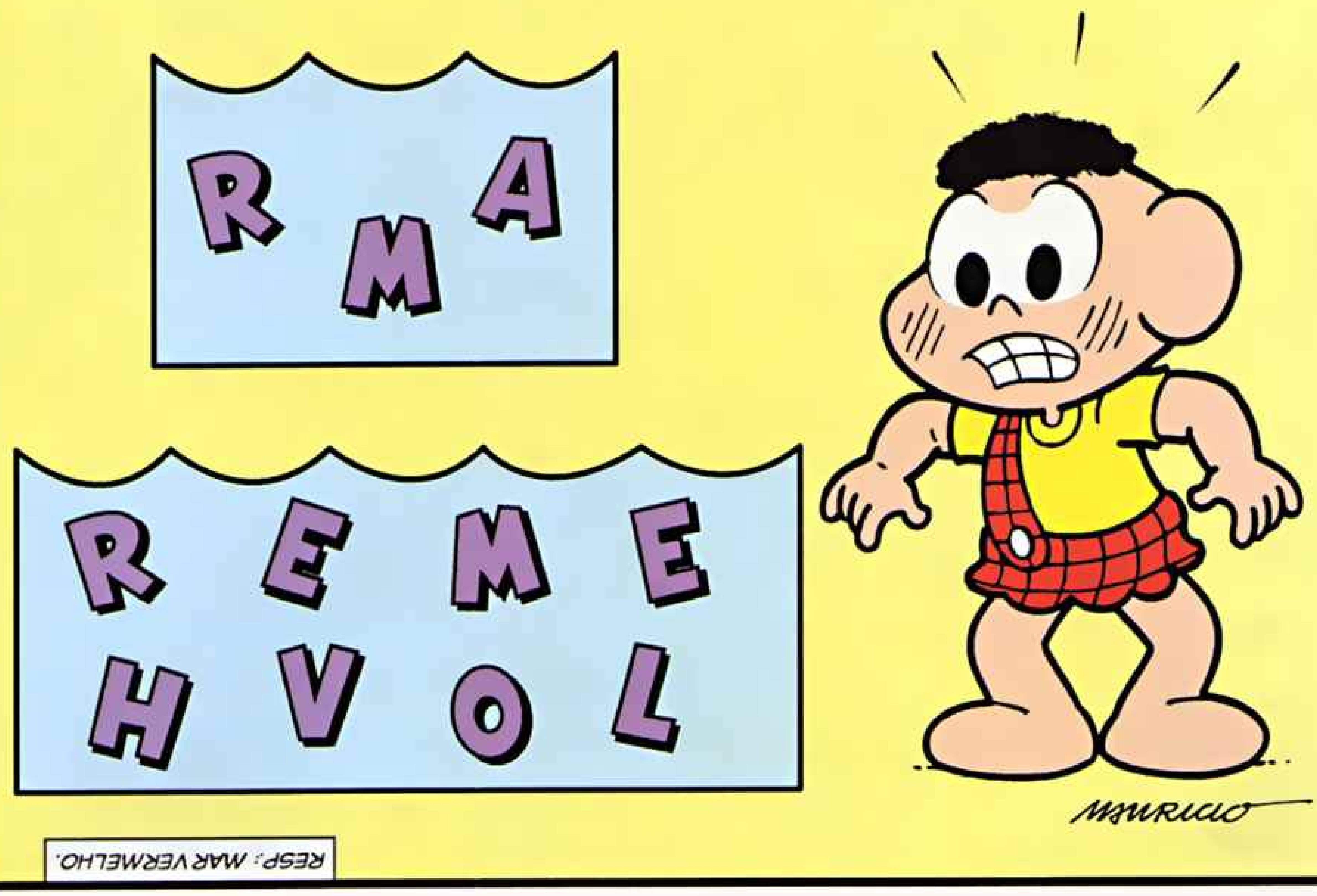
VAMOS ENCONTRAR NO DIAGRAMA ALGUMAS PALAVRAS EXTRAÍDAS DA NOSSA HISTORINHA E QUE REPRESENTAM A PÁSCOA?

FRATERNIDADE - PAZ - RENASCIMENTO
AMIZADE - LIBERDADE - AMOR

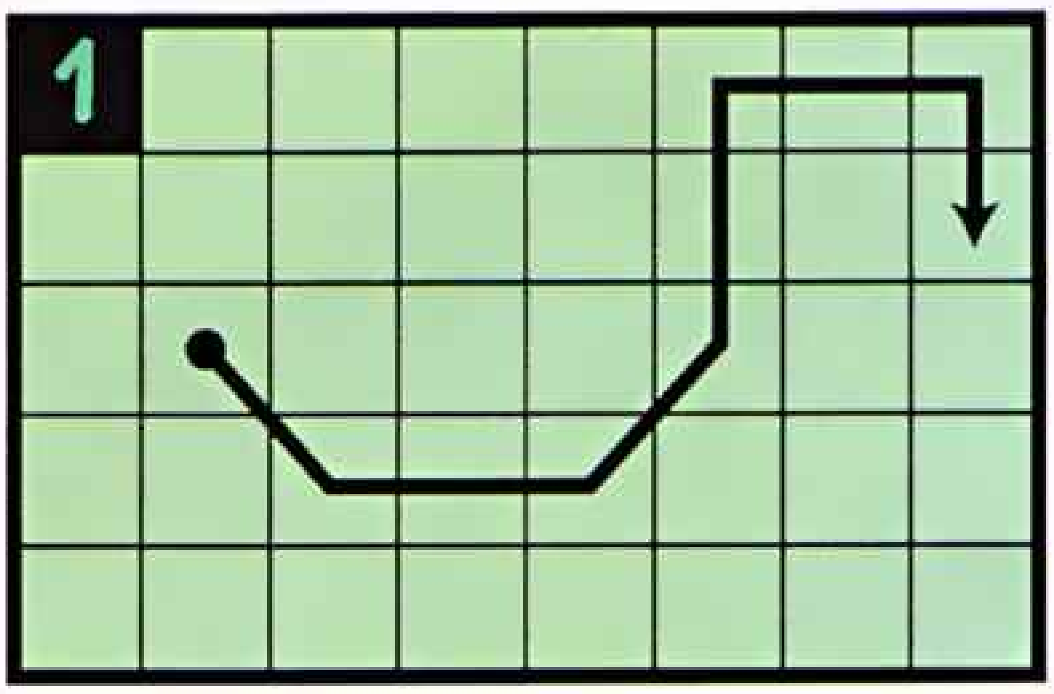
			P	E	V	S	A	E	M	O	R	G	M	P	A
		S	A	M	I	Z	E	D	U	S	P	I	Z	A	M
		Z	M	D	L	I	B	E	R	D	A	D	E	F	I
	E	C	O	F	R	A	M	O	L	R	Z	F	I	T	Z
I	F	A	R	T	E	N	D	A	D	H	E	K	S	J	A
L	R	E	N	A	S	C	I	M	E	N	T	O	S	Q	D
B	I	L	S	F	R	A	T	E	R	N	I	D	A	D	E
A	K	O	J	U	F	S	L	V	R	W	G	M	J	A	F

RESP.: HORIZ.: LIBERDADE, RENASCIMENTO, FRATERNIDADE; VERT.: AMOR, PAZ, AMIZADE.

DESEMBARALHANDO AS LETRAS VOCÊ VERÁ O NOME DO MAR QUE OS HEBREUS ATRAVESSARAM!



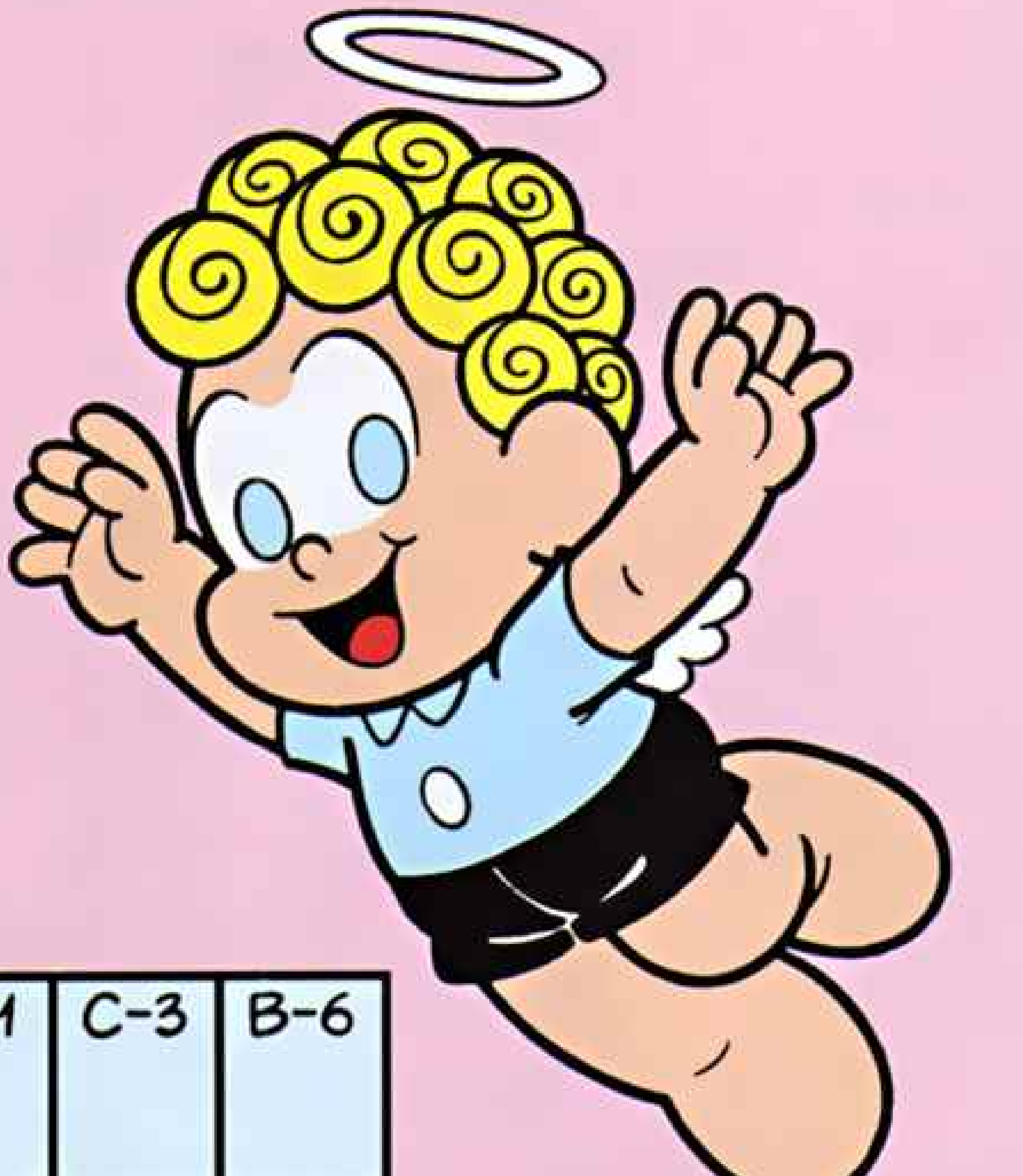
QUE TAL SEGUIR O CAMINHO DO QUADRO **1** NO QUADRO **2** PARA DESCOBRIR O NOME DO PAÍS ONDE SURGIU O OVO DE CHOCOLATE?



2	T	P	O	R	E	R	R
B	F	R	A	N	T	F	A
R	I	C	M	H	A	J	O
A	S	N	G	L	I	U	T
L	E	D	O	C	R	V	L

SE VOCÊ SEGUIR AS COORDENADAS, DESCOBRIRÁ O NOME DA CERIMÔNIA REALIZADA NA QUINTA-FEIRA SANTA!

	1	2	3	4	5	6
A	R	M	T	E	V	Z
B	H	L	B	F	I	S
C	X	D	É	G	O	U
D	P	N	C	A	L	J

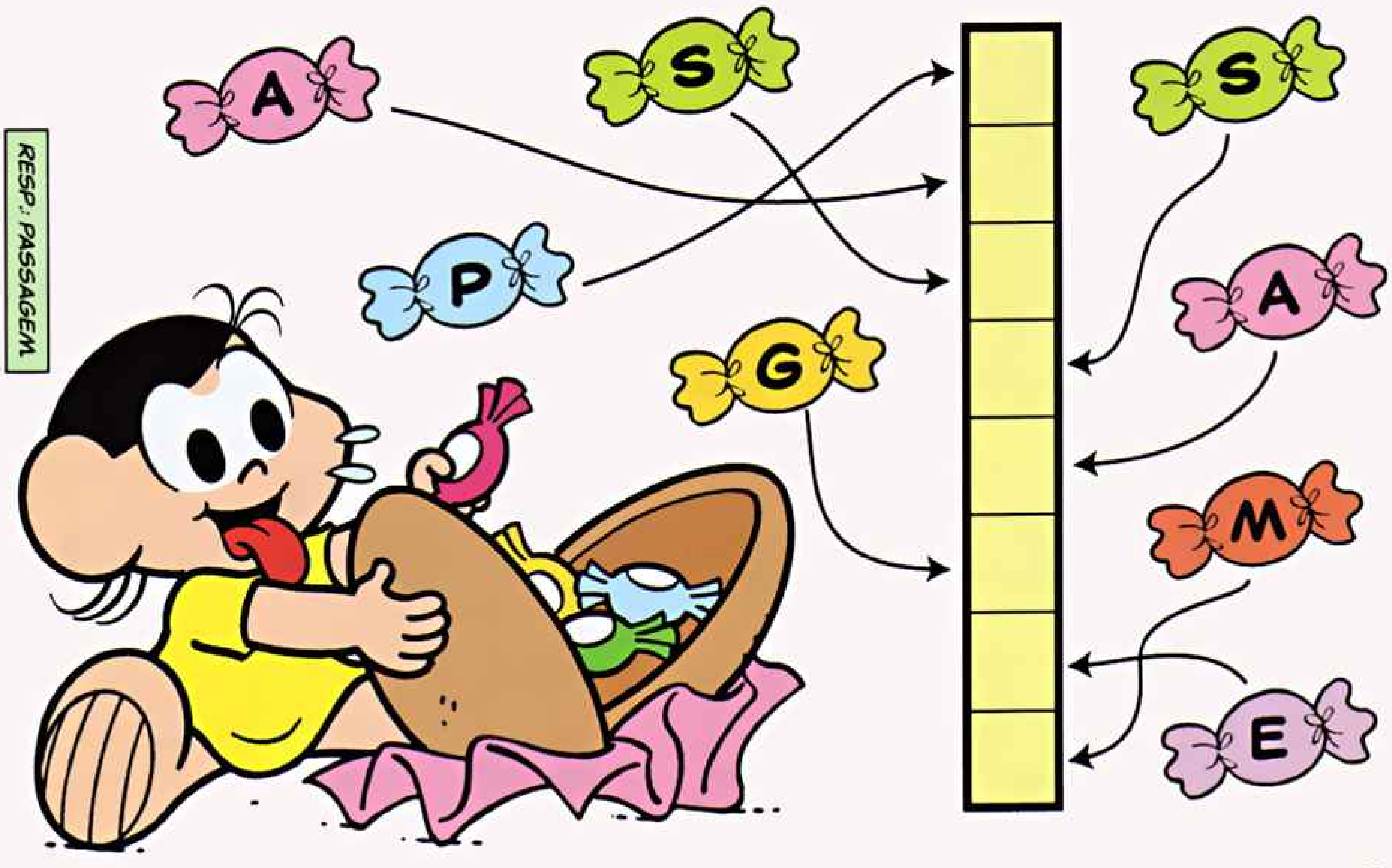


B-2	D-4	A-5	D-4	–	D-1	C-3	B-6

MAURICIO

RESP.: LAVA-PÉS.

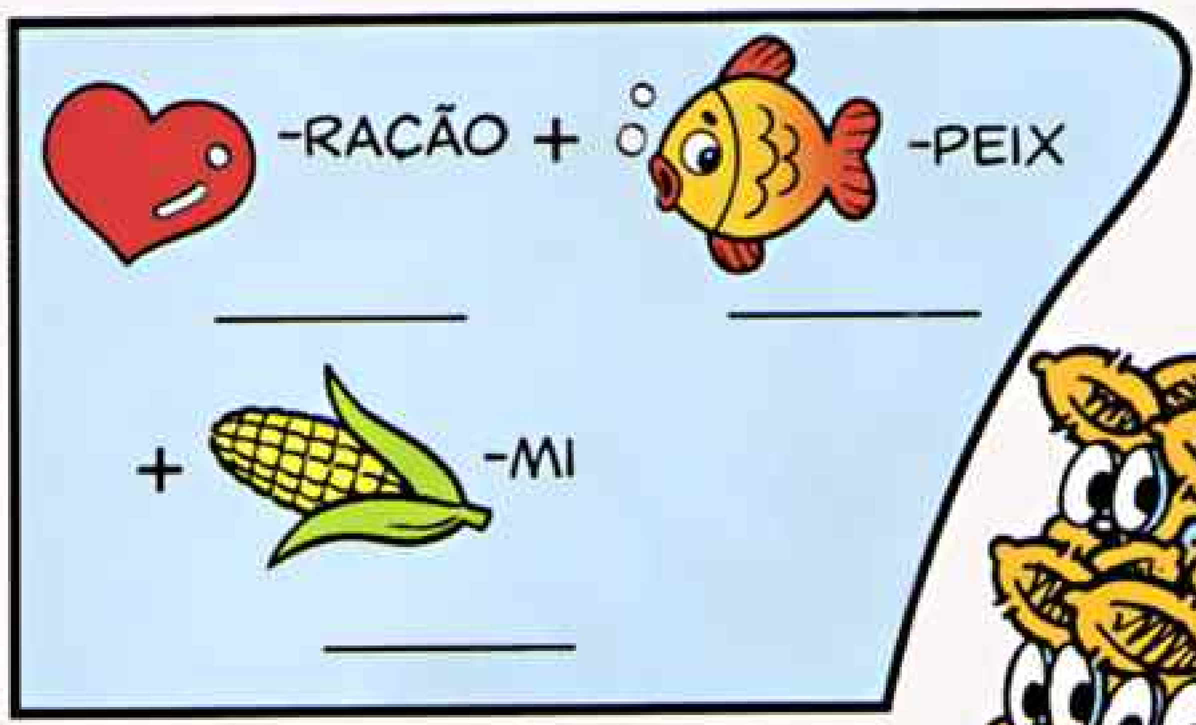
COLOCANDO AS LETRAS NOS LOCAIS INDICADOS VOCÊ DESCOBRIRÁ O SIGNIFICADO DA PALAVRA *PÁSCOA*, QUE VEM DO HEBRAICO!

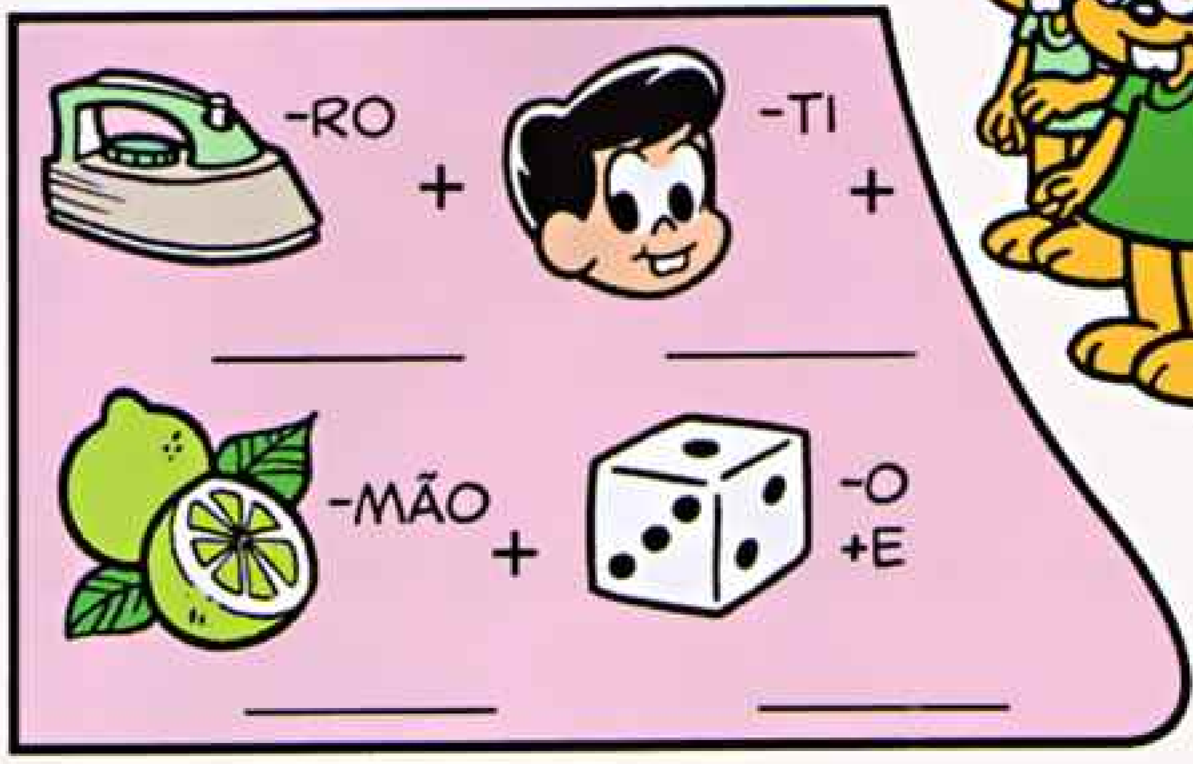


RESP.: PASSAGEM

RESOLVENDO OS ENIGMAS ABAIXO VOCÊ CONSEGUIRÁ COMPLETAR A SEGUINTE FRASE:

TRADICIONALMENTE, O _ _ _ _ _ _ É UM DOS SÍMBOLOS DA PÁSCOA POR REPRESENTAR A _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _.





RESP.: COELHO, FERTILIDADE.

QUE TAL JUNTAR AS SÍLABAS E VER ALGUMAS TRADIÇÕES CULINÁRIAS DA PÁSCOA?

Ⓐ 2+10: ___ ___ 7: ___ 4+3+11+8: ___ ___ ___ ___

Ⓑ 3+6+12: ___ ___ ___

Ⓒ 1+9+5: ___ ___ ___

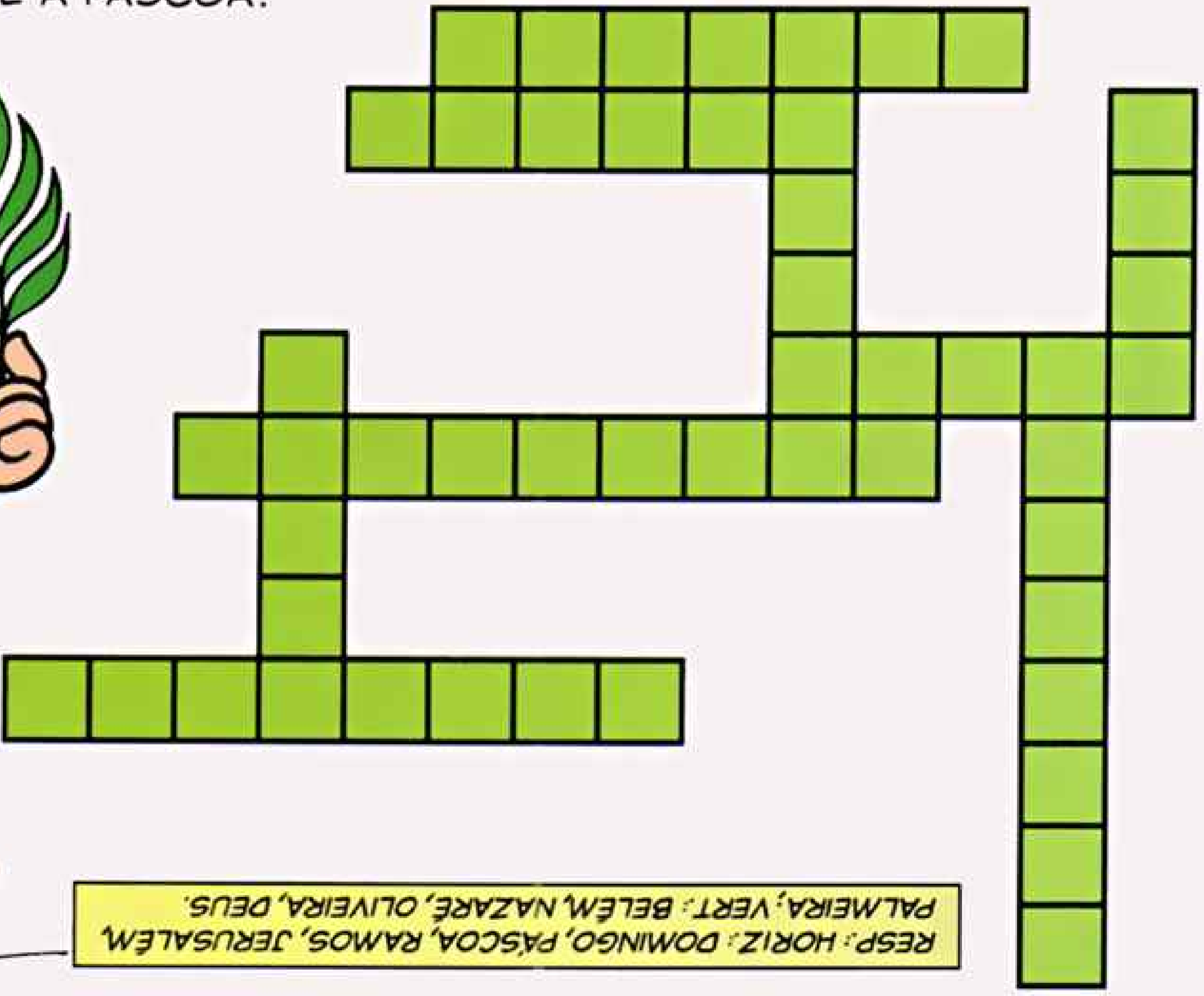
1	2	3	4	5	6
BA	O	CO	CHO	LHAU	LOM

7	8	9	10	11	12
DE	TE	CA	VO	LA	BA

RESP.: A) OVO DE CHOCOLATE; B) COLOMBA; C) BACALHAU.

VAMOS ENCAIXAR NO DIAGRAMA ALGUMAS PALAVRAS EM NEGRITO DO TEXTO ABAIXO E SABER UM POUCO MAIS SOBRE O DOMINGO DE RAMOS?

A SEMANA DA ***PÁSCOA*** COMEÇA COM O ***DOMINGO*** DE ***RAMOS***. ESSA CELEBRAÇÃO RELEMBRA O DIA EM QUE JESUS ENTROU EM ***JERUSALÉM***, ANTES DE SUA MORTE. JESUS NASCEU EM ***BELÉM***, MAS PASSOU A MAIOR PARTE DA SUA VIDA EM ***NAZARÉ*** E OUTRAS CIDADES PREGANDO O REINO DE ***DEUS***. ANTES DE SER PRESO, JESUS SE DIRIGIU A JERUSALÉM COM SEUS DISCÍPULOS PARA COMEMORAR A PÁSCOA JUDAICA. NESSE DIA, O POVO O ACLAMOU NAS RUAS, AGITANDO NO AR RAMOS DE ***PALMEIRA*** E ***OLIVEIRA***. ESSE GESTO É REPRESENTADO ATÉ HOJE EM CELEBRAÇÕES REALIZADAS NO DOMINGO QUE ANTECEDE A PÁSCOA.



RESP.: HORIZ.: DOMINGO, PÁSCOA, RAMOS, JERUSALÉM, PALMEIRA; VERT.: BELÉM, NAZARÉ, OLIVEIRA, DEUS.

O OVO É UM SÍMBOLO PASCAL. ELIMINANDO AS LETRAS B, F, G E P, VAMOS VER O QUE ELE SIGNIFICA?

C	B	O	F	M	P	G			
G	F	E	P	Ç	P	O	F		
P	F	D	B	E	F	G	B		
G	U	G	M	P	A	F	P	G	
N	P	B	O	G	V	G	A	P	
V	F	G	I	P	D	B	F	A	G

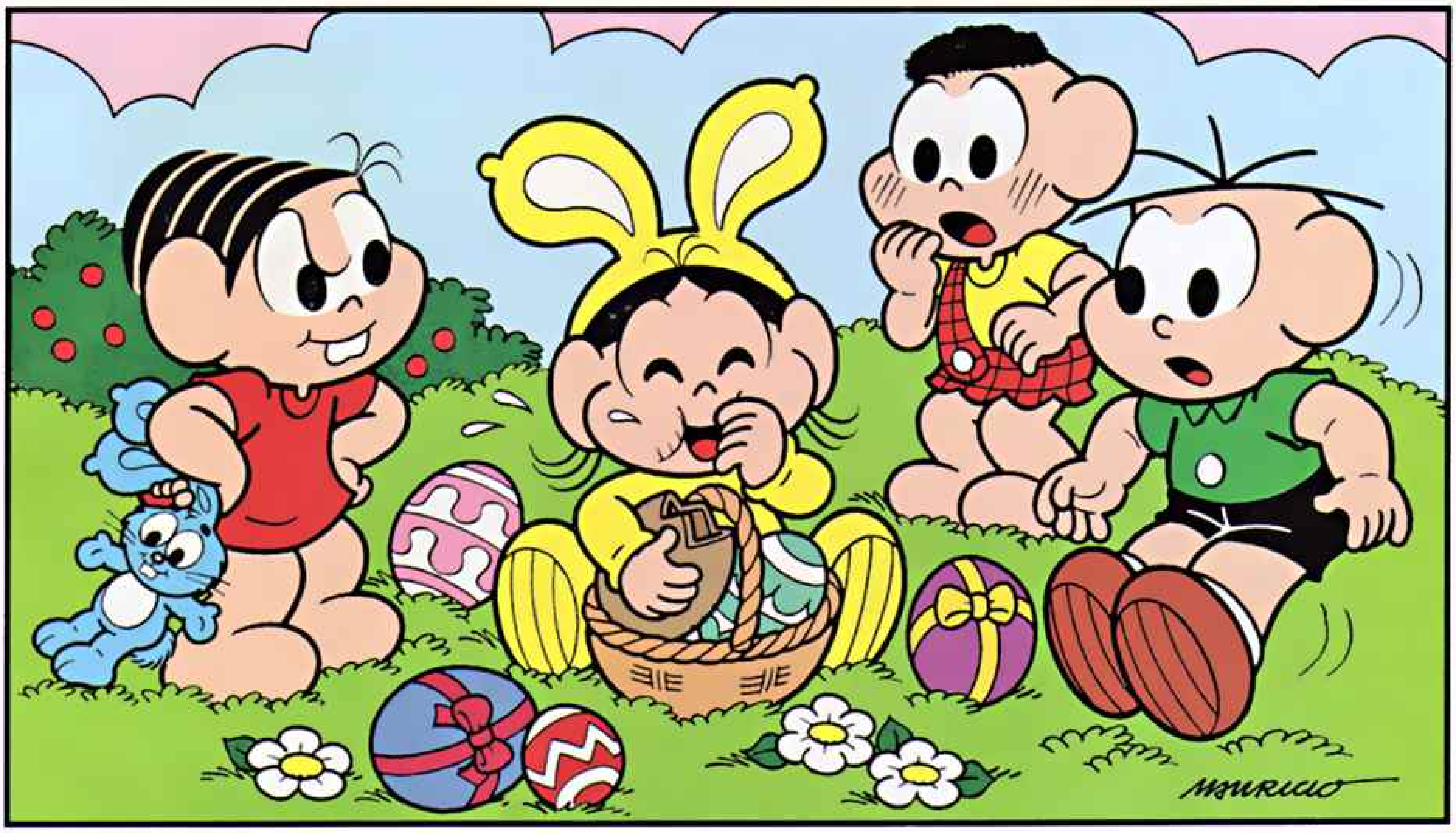
RESP.: COMEÇO DE UMA NOVA VIDA.

QUAL DETALHE NÃO PERTENCE À CENA ABAIXO?

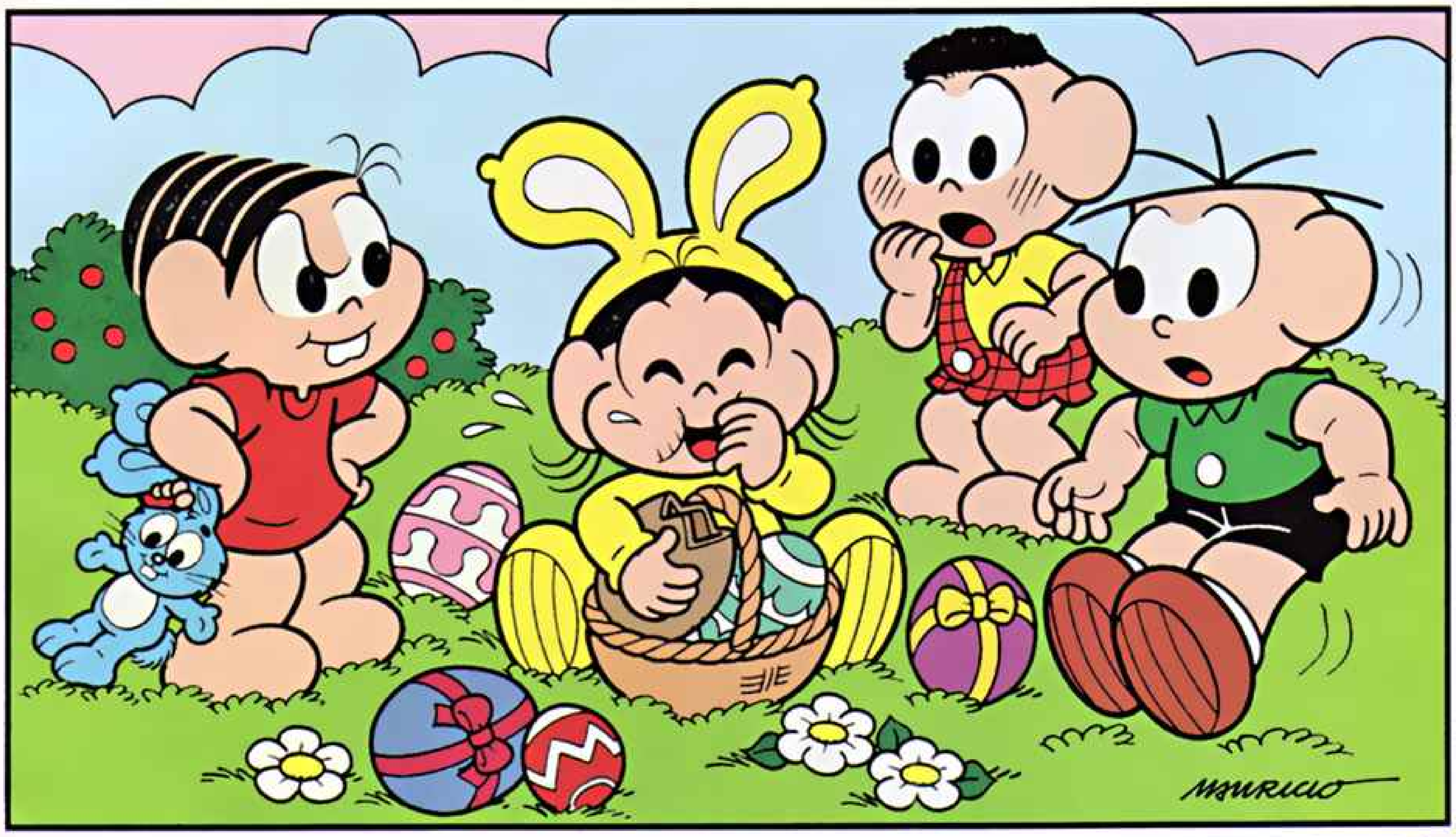
RESP.: D.

MAURICIO

JOGO DOS 7 ERROS

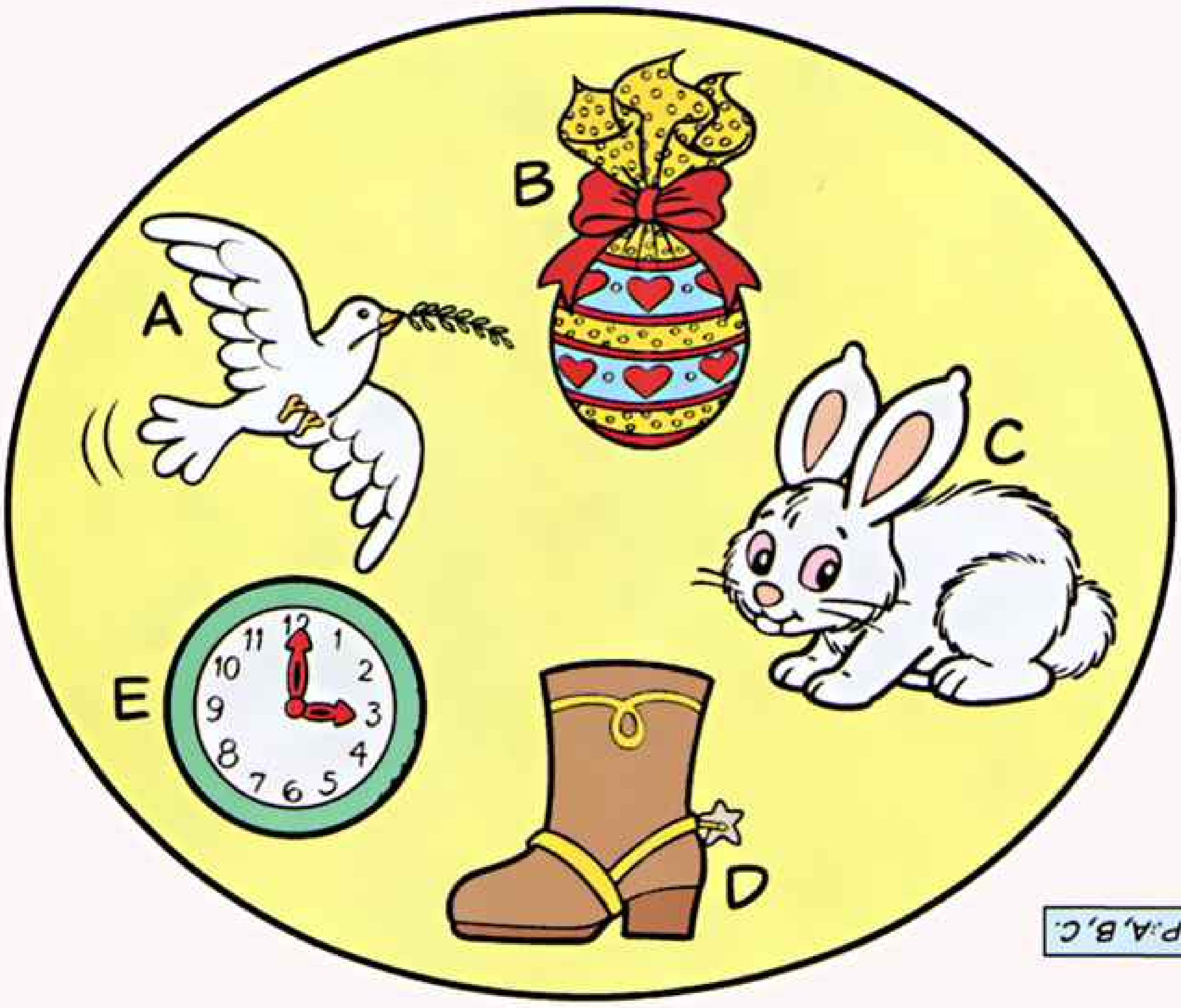


XII! PARECE QUE A MAGALI COELHINHA SE ESQUECEU DE ENTREGAR OS OVOS DE CHOCOLATE PARA A TURMINHA E TAMBÉM DE ENCONTRAR OS SETE ERROS! VAMOS ACHÁ-LOS, ANTES QUE ELA COMA TODOS OS OVOS?



RESP.: 1- MOITA, À DIREITA DA MÔNICA; 2- NUVEM, ACIMA DA MAGALI; 3- CESTA; 4- OVO, ABAIXO DA CESTA; 5- FOLHA DA FLOR, À ESQUERDA; 6- GRAMA, ABAIXO DO CEBOLINHA; 7- GOLA DA CAMISA DO CASCÃO.

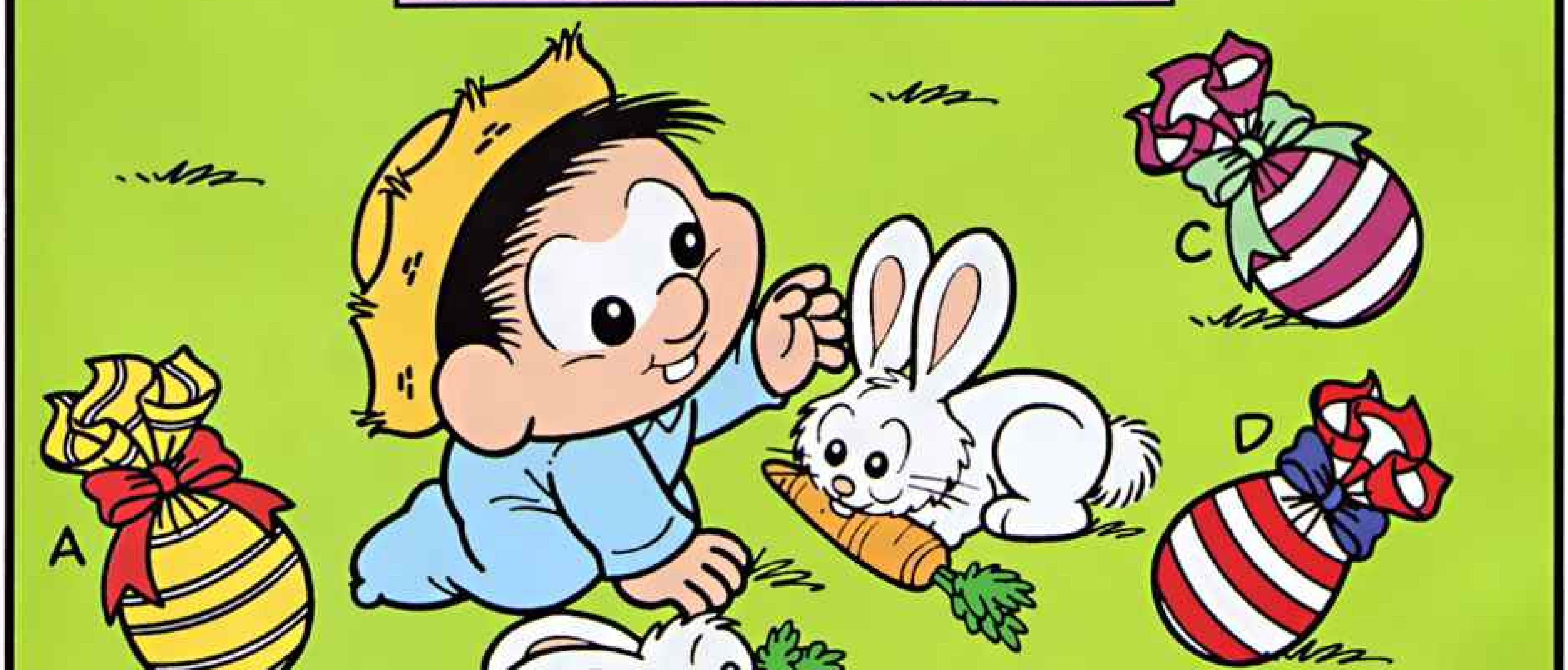
VAMOS IDENTIFICAR ALGUNS SÍMBOLOS DA PÁSCOA ENTRE AS ILUSTRAÇÕES ABAIXO?



MAURICIO

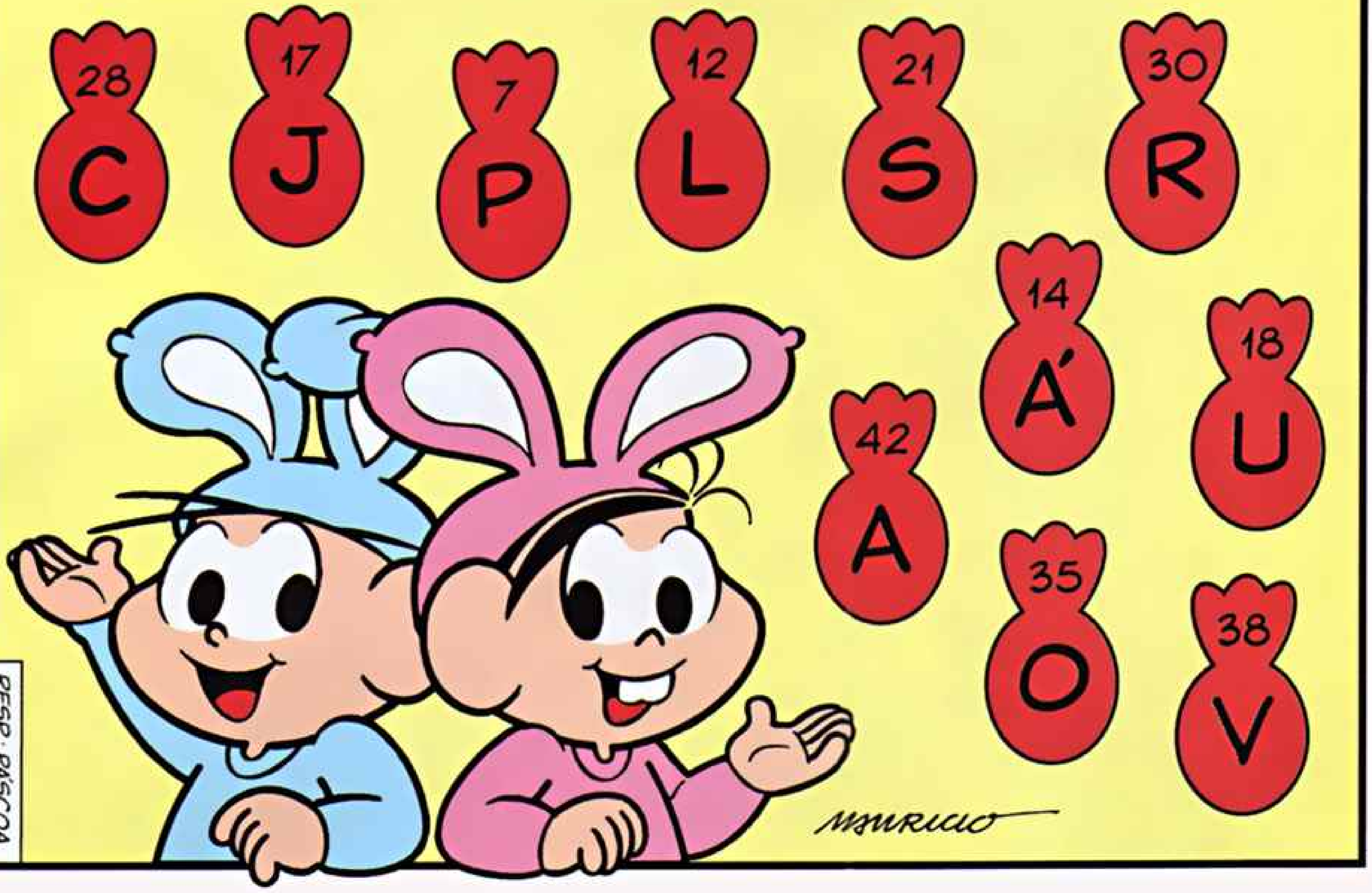
RESP.: A, B, C.

VAMOS ENCONTRAR NA CENA ABAIXO DOIS OVOS DE PÁSCOA IGUAIZINHOS?



RESP.: B, C.

VAMOS SEGUIR OS OVINHOS COM NÚMEROS MÚLTIPLOS DE 7 PARA SABER O QUE É COMEMORADO NO PRIMEIRO DOMINGO DEPOIS DA PRIMEIRA LUA CHEIA DE OUTONO, NO HEMISFÉRIO SUL?



RESP.: PÁSCOA.

COLOCANDO A PÁGINA NA ALTURA DOS OLHOS VOCÊ VERÁ COMO É CHAMADO, PELOS CRISTÃOS, O PERÍODO DE 40 DIAS QUE ANTECEDE A PÁSCOA!

QUARESMA

RESP.: QUARESMA.

CURIOSIDADES SOBRE A PÁSCOA

ILHA DE PÁSCOA

A ILHA DE PÁSCOA É UM DOS LUGARES MAIS ISOLADOS DO MUNDO E FICA NO OCEANO PACÍFICO! É FAMOSA POR SUAS MISTERIOSAS ESTÁTUAS GIGANTES DE PEDRA! A ILHA TEM ESSE NOME PORQUE FOI DESCOBERTA NUM DIA DE PÁSCOA, EM 1722!

VAMOS VER COMO SE FALA "FELIZ PÁSCOA!" EM OUTRAS LÍNGUAS?

ALEMÃO: SCHÖNE OSTERN!
INGLÊS: HAPPY EASTER!
GREGO: KALO PASKA!
FRANCÊS: JOYEUSES PÂCQUES!
ESPANHOL: ¡FELICES PASCUAS!
CROATA: SRETUN USKRS!
ITALIANO: BUONA PASQUA!
ÁRABE: EID-FOSS'H MUBARAK!
CHINÊS: FOUAI HWO GIE QUAI LE!
TCHECO: VESELE VANOCE!

QUANDO SERÁ A PÁSCOA NOS PRÓXIMOS ANOS?

A PÁSCOA É UMA DATA MÓVEL, VARIANDO DE ANO PARA ANO, SENDO NO MÍNIMO EM 22 DE MARÇO E NO MÁXIMO EM 24 DE ABRIL! ELA É SEMPRE COMEMORADA NO PRIMEIRO DOMINGO DEPOIS DA PRIMEIRA LUA CHEIA DE OUTONO AQUI NO HEMISFÉRIO SUL! VAMOS VER AS DATAS DA PÁSCOA NOS PRÓXIMOS ANOS?

2010 - 04 DE ABRIL
2011 - 24 DE ABRIL
2012 - 08 DE ABRIL
2013 - 31 DE MARÇO

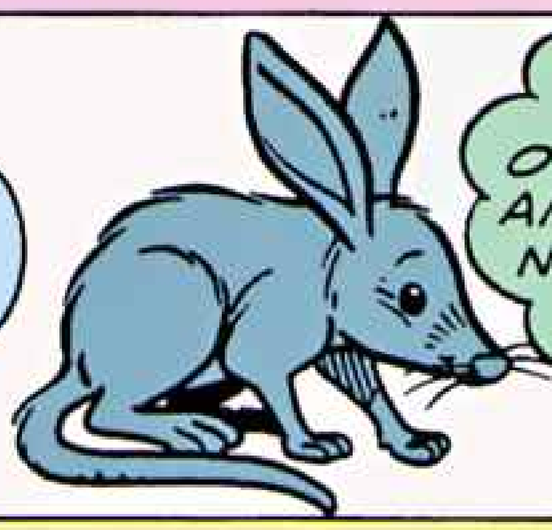
LAVA-PÉS

NA QUINTA-FEIRA SANTA É REALIZADA A CERIMÔNIA DO "LAVA-PÉS", COM DOZE PESSOAS QUE REPRESENTAM OS DOZE APÓSTOLOS! ELA SIMBOLIZA A HUMILDADE DE JESUS, QUE FEZ O MESMO GESTO COM SEUS DISCÍPULOS, NA ÚLTIMA CEIA!

NÃO PRECISA! EU SOU O NÚMERO 13!

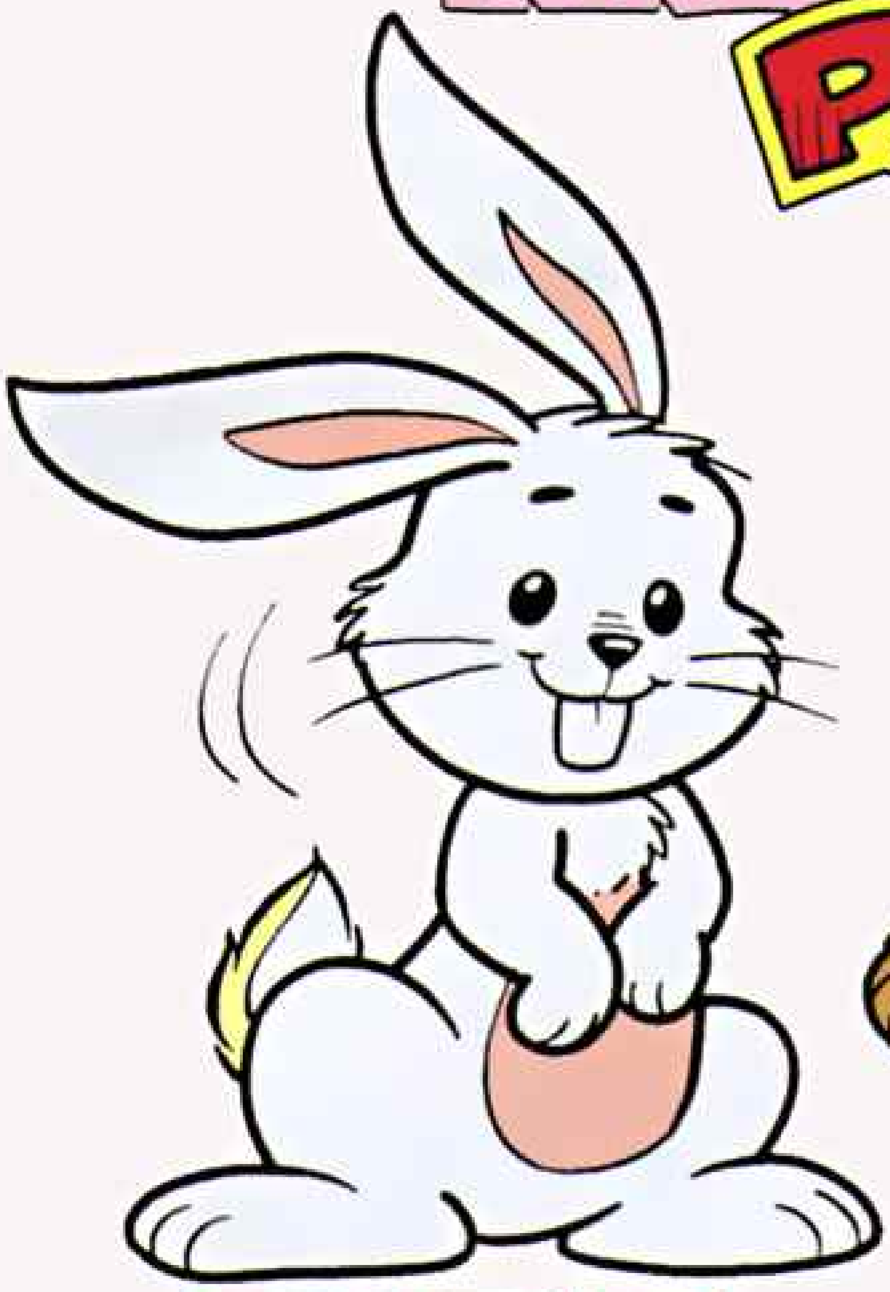
BILBY

O BILBY É UM MARSUPIAL AMEAÇADO DE EXTINÇÃO NA AUSTRÁLIA E FOI ADOTADO LÁ COMO SÍMBOLO DA PÁSCOA!



O MAIOR OVO DE PÁSCOA DO MUNDO FICA NO CANADÁ! FEITO POR IMIGRANTES UCRANIANOS, EM 1975, TEM 8,5 METROS DE COMPRIMENTO E PESA UMA TONELADA!! SÓ QUE NÃO É DE COMER!

GALERIA DE PERSONAGENS
PÁSCOA



COELHINHO

OVOS

JESUS

MOISÉS

PANINI COMICS

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins
Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra
Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria
Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges

SAIBA MAIS! TURMA DA MÔNICA ©

Nº 31 - Março de 2010

EDITORIAL
Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Enio Rodrigo Maioli Rosa
Editora-assistente: Ligia Azevedo
Diagramação: Ian Herman, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu, Alexandre Guzovsky

COMERCIAL E MARKETING
Analista de Marketing: Carolina Carvalho Corazzin
Consultor de Assinaturas: Rogério Yukio Onuma
Publicidade: Rifs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui
Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br / www.publipanini.com.br
Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

IMPRESSÃO
Esta revista foi impressa pela **São Francisco Gráfica e Editora**

DISTRIBUIÇÃO
Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. - R. Teodoro da Silva, 907
CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Saiba Mais! Turma da Mônica é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. **Administração, Redação e Publicidade:** Alameda Juari, 560 Centro Comercial Tamboré - CEP 06460-090 - Barueri - SP - Brasil. © 2010 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: março de 2010.

MAURICIO DE SOUSA EDITORA

Estúdios Mauricio de Sousa
Presidente: Mauricio de Sousa
Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza, Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva
Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

HISTÓRIAS EM QUADRINHOS
Diretora Executiva: Alice K. Takeda. **Redação:** Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancast Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. **Desenho:** Altino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustre, Wellington Dias. **Ilustrações:** Camila Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. **Arte-Final:** Clarisse Hirabayashi, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavin, Kazuo Yamassake, Lilian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patrícia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. **Letras:** Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. **Acabamento:** A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes, Kaio Renato Bruder. **Cor:** Andréia Moreira Furutani, Miriam S. Tominaga, Sandra Yamassake. **Layout de Passatempos:** Maria Amélia Gomes. **Assistentes de Arte:** Adriano Nunes de Souza, Alexandro de Souza, Carlos Vagner Furlan, Flávio de Sousa, Guilherme Macedo, Marcelo Rocha, Reginaldo Graciano. **Coordenação de Arte:** Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. **Planejamento Editorial:** Sidney Gusman. **Estúdios Mauricio de Sousa** - Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

MERCHANDISING
Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. **Designer:** Emy T. Y. Acosta. **Arte-final:** Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. **Comercial: Diretora:** Mônica S. e Sousa. **Gerente Geral de Licenciamento:** Amauri Araújo de Sousa. **Gerente de Produtos Editoriais:** Rodrigo Paiva. **Gerente de Promoções:** Edson Santos. **Projetos Especiais: Diretor:** Abel Mesquita Zambom. **Internacional: Vice-Presidente:** Yara Maura Silva. **Diretora:** Mayra C. Silva. **Teatro: Produtor:** Mauro Takeda e Sousa. **Gerente Artístico:** Jairo Pimenta. Tel.: (11) 3613-5031. **Som: Diretor Executivo:** Marcio R. A. Souza. **Exposições:** Jacqueline Mouradian. **Núcleo de Atendimento:** Daniela E. Gomes, Débora A. Coscelli, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - **Redação:** Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:
instituto@institutomauriciodesousa.com.br

© 2010 Mauricio de Sousa Produções.
Todos os direitos reservados.

www.monica.com.br
e-mail: msp@turmadamonica.com.br

Disk Banca

ATENDIMENTO AO ASSINANTE
2ª a 6ª feira, das 9:00 h às 18:00 h

São Paulo	(11) 3512-9444
Rio de Janeiro	(21) 3512-9614
Belo Horizonte	(31) 3508-9416
Curitiba	(41) 3012-9714
Florianópolis	(48) 4052-8636
Porto Alegre	(51) 4063-8869
Brasília	(61) 3246-7014
Goiânia	(62) 3412-1003
Salvador	(71) 4062-9340

Internet: www.assinemonica.com.br
Fax: (11) 3845-0399

53026311403

© MSP - BRASIL/2010
Páscoa
com a Turminha
É mais doce e divertida
Mauricio
www.monica.com.br • www.maquinadequadrinhos.com.br

DO YOU WANT TO DISCOVER A NEW WORLD?

¿DESEA DESCUBRIR UN NUEVO MUNDO?

VOCÊ QUER DESCOBRIR UM NOVO MUNDO?

JÁ NAS BANCAS!

Monica's gang

• in english • en inglés
• em inglês

Mónica Y SU PANDILLA

• in spanish • en español
• em espanhol

MAURICIO DE SOUSA EDITORA

PANINI

© MSP - BRASIL/2010 Mauricio

www.monica.com.br